







ICASTIC

ICASTIC

ICASTIC

ICASTIC

ICASTIC



M- 8577

R- 36239

ONDO ILTCEN

ATV

18.865

# ICASTECO,

ETA ONDO ILTCEN LAGUNTCECO  
Egercicioac.

ONDO ILL NAI DUTENAI, ETA ONDO ILTCEN  
*lagundu nai duten Jaincoaren Ministroai, Jesus en  
Compañiaco Aita Agustin Cardaberaz ec  
esquentcen dieztenac.*

1765.



Urtean.

BIGARREN ALDIAN.

BEAR DAN BEZALA.

~~~~~  
Iruñean: Librugulle Antonio Castilla-ren  
Echean.

WORLD FINEST  
SALVAGE  
WASSTECO

... of the ...  
... of the ...  
... of the ...  
... of the ...  
... of the ...  
... of the ...  
... of the ...  
... of the ...  
... of the ...  
... of the ...



... of the ...  
... of the ...  
... of the ...  
... of the ...  
... of the ...  
... of the ...  
... of the ...  
... of the ...  
... of the ...  
... of the ...

... of the ...  
... of the ...  
... of the ...  
... of the ...  
... of the ...  
... of the ...  
... of the ...  
... of the ...  
... of the ...  
... of the ...

# SARRERA.

**L**IBRUCHO onetan, ondo ill nai dezun  
Christava, Eleizaren Dotriana, ta Santuen  
egemploetan icalico dezun zure azqueneco be-  
arren dezun ceruco lecioa. Ilcorrac, edo jaio,  
ta ill bear duenac emen, Ispillu arguiari beza-  
la, bere burua contuz, ondo icufi beardu. Ce-  
rua goien, ta infernua bean zure beguira dau-  
de: eta zu bi en bitartean. Zure azqueneco af-  
naseac, erremedio gabe, sententia aguetuodu:  
edo betico cerua, edo betico infernua.

## LECIO ONEN INDULGENCIAC.

**O**Netara zu animatzeco jaquizu, Libru one-  
taco edocen §. edo gauza iracurteagatic,  
bacoitzean, da bacoitzari Toledoco Cardenal  
Jaunac eun eguneco Indulgenciac eman diozca-  
la. Beste eun eguneco baracicia Dotriinaco orri  
edo oja bat, edo bacoitza iracurteagatic: oro-  
bat beste nere Libruchoetan, edo Novena, ta  
Devocioac eguiteagatic: eta are guetago Jofus-  
en Bost Llagá fagraduen Devocio laburra, eta  
erraz buruan artuco dezuna, eguiteagatic: ta  
au naiz Eufqueraz, naiz Erdaraz, Lezoco San-  
to Criftoaren Devocioan dagoen bezala: eta In-  
dulgencia oieci guetiac Eufcaldun guetiac edocen  
lecu,



lecu, ta demberetan dituzte, ta betico. Orra  
costu guchian irabaci andja.

### AVISO BI.

**J**Aineoaren Ministroac badaquite, Eleizac Ma-  
nual sagraduan erienzat labore andi bi da-  
cartciela. Bata da, Fedeco actuae, eta Sacra-  
mentuen confesioa: eta Ministroari Eleizac es-  
tatendio, e.i bacoizari bere izqueran oriez era-  
guiteco. Ala Viaticoa eman baño len, conve-  
nida actu orice guztiai eraguitea. Orretaraco di-  
ran guciac Eufqueraz Libru onetan eman ditut,  
ceren Eleizaren gauzac, ta devocio, ta irabaci  
andico actuae diraden.

Bigarren laborea da, deabruen contraco  
conjuroac, ta arriac, edo Evangelio santuac  
eriai errezatcea. Au emen faltazan: orañ Elei-  
za Ama Santac nai duen bezala, Evangelioac  
beren oracioaquin, Libru onen azquenean ema-  
ten ditut.

### BIGARREN AVISOA.

**B**izcayan, Nafarroan, da emen Libru onen  
lectioan gauza miragarriac Jaincoac beti eguin  
ditu, Abade Jaun celosoac testigu onac dira.  
Oieci diote, Baserri gende on ascoc, Jaincu-  
setan bacarie iracurten ari, ta icasi, ta Libru  
onequin itleen laguntzeari eman diotela. Aingue-  
ruen officioa artu dute, ta animenzat bearren  
dana, Egun pietan emen Loiolaco auzoan celo  
andi-

andico Abade batec iltzeco cegoanbatí, ta eche-  
coai esan dijet : „ Ea banoa, ta contu, eriac  
„ ecer nai badu, ayisa nazazute, eta etorrice naz.  
„ Ez, Jauna : urlia auzoan degu, ta Ondo ilt-  
„ ceco Librutic, chit ederqui laguntcendio. „  
Eta urlia ori nor da ? Balerrico Nescacha Jaictan  
lecioa artu, ta beste gabe, erraz, laster ondo  
iraurten icasi duen bat. Dembora guchian gen-  
de asco onetara, ta chit ederqui eguin dira.

Ala Abade Jaun animen zale diranac, ta on-  
do ilteen ascori laguntcen dienaec, deadarrez dio-  
te : „ Cura, ta beste Ministroac ondo ilteen, be-  
„ ar bezala, ez laguntceco, aitzaquiaric ez tute;  
„ bada Libru onetan, bearden guztia edoceñce  
„ arquitecenda : gogoa duenaec escusaric ez tu. „  
Maisu jaquirin, ta chit famatu batec nere Libru  
an contuz icusi, ta atleguin andiaz elanzuen.  
„ Libru onequin animen salyacioco frutu andia  
„ Eufaldunetan ateracoda : eta Cura Jaunen car-  
„ ga consuelo andiaz asco aliviatucoda. „ Ala  
icustenda.

Orregatic deabruac bere guezurraquin asco  
engañatcen ditu, baina obligacio guciena dutenac  
ere : eta oiec beren trauliaquin, iste duten baño  
calte guciago animetan eguiten dute. Batac dio  
Eufquerazco Dotrina, edo Libruac ecin iracurri,  
edo aditu gitiela : besteac Eufquera Algarabia,  
Gregueria, Guinigai, edo naspilla madaricatu  
edo

dala. Ah donna cheroac , ta denbru charrac on-  
do erraz itfutua. Oriec guezurrac , ametfac , edo  
aitzaquiac dira. Eufquera bedeciatua , edo Jain-  
coaren bendicioz , ta erregaliaz betea da. Eufque-  
ra berez chit nalgabe , edo garbia , arguia , ta  
bicia da. O Eufcaldunac ala balira ! Cembat ere  
diran beste izquera , edo lengoajeac , bati ere ecer  
zor eztio. Eufquera guciac becen ederra , ta beste  
asco baño ederragoa da : errazago icalten , itz-  
eguiten , ta iracurten da.

Aurac , eta besteac gogotu asi , ta aire ga-  
lantean icalten dute. Juicioa duenac , ta Jaincoa-  
requico eguia esan nai duenac , befteric ecin esan-  
godu. Chiquitan zuc , eta gucioc icali guenduen  
Dotrina berbera Cartilan iracurtenda. Besteac ira-  
curri , edo predicatu , ta zuc guztia aditcen dezun.  
Lofsagarrizco gauza da zuc ez iracurtea: gogoa ba-  
cendu , iracurten erraz da. Aimbeste demboran,  
urte ascotaco Misioetan Bizcaian , Nafarroan, Ara-  
ban , ta emen guc predicatu deguna berbera Li-  
bruetan ematen da : au eguia clara da. Baña as-  
co beren naguitasunaz itfua daude : orrela bici ta  
iltcen dira , eta juicio gabe, guezur orretan eguia-  
ren munduan , edo Jaunaren juicioan arquitcen di-  
ra. Jaincoac itfu oico argui ditzala : eta beste Cris-  
tau , Ministro , ta Maisu juiciozcoac , bezala , ani-  
ma ascoren salvacionaco conseju obaac artu , ta  
emateco diela bere gracia. Amen.

# ARQUIBIDE,

## EDO INDICEA.

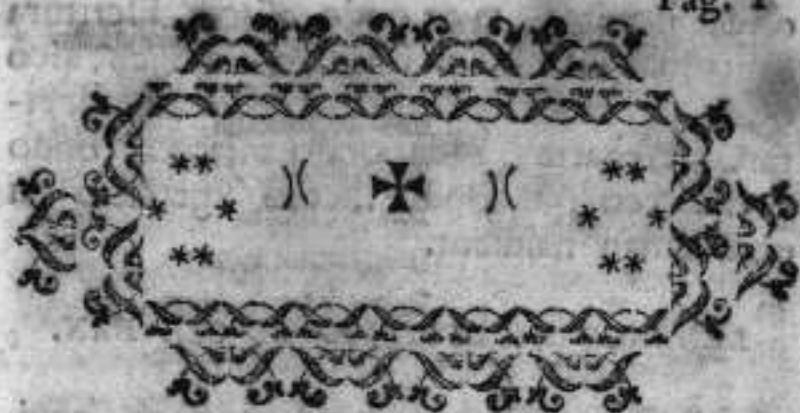
|                                                             |             |
|-------------------------------------------------------------|-------------|
| <b>O</b> ndo ilteca, cer dan.                               | Pag. 2.     |
| Testamentua eguitea.                                        | 8           |
| Azqueneio, edo ilteco Confesioa.                            | 16          |
| Azqueneio, edo iltzeco Comunioa, edo Viaticoa.              | 20          |
| Oleacioa, edo azquen Untioa.                                | 25          |
| Ritus conferendi Eucharistiam                               | 30          |
| Ordo ministrandi S. Unctionem.                              | 35          |
| Indulgentia pro articulo mortis.                            | 44          |
| Commendatio anime.                                          | 46          |
| Animaren Recomendacioa.                                     | 55          |
| Viaticoa artu, ta eriac eguin bearduena.                    | 65          |
| Ordu artaraco Consideracio, ta Afectoac.                    | ibid.       |
| Oleacioa artu ezqueto Consideracioac.                       | 71          |
| Ondo iltzen laguntzeco Egercicioac.                         | 74          |
| Eleiza Santaren Oracio, ta Contriciozco Afectoac.           | 77          |
| Ama Virginiari, S. Joseri, S. Miguel, da Santuari Escariac. | 81. 84. 87. |
| Fede, Esperanza, ta Amoriozco Acluac.                       | 90          |
| Espiritu Santuari Escari, ta Afectoac.                      | 92          |
| Aita Eternoari bere Semearen ofrenda.                       | 94          |
| Jaincoa iusteco deseo Santuac.                              | 98          |
| Iltzeco zorian Afecto bici laburrac.                        | 100         |
| Evangelio Santuac beten oracioaquin.                        | 105         |

# EGUIAREN ADISQUIDEAI ARGUIA.

|         |                       |
|---------|-----------------------|
| Pl. 3.  | campoticacoa.         |
| Pl. 24. | gaizqui,              |
| Pl. 27. | izango naiz.          |
| Pl. 37. | tentacioetatic.       |
| Pl. 43. | Saptu bat-- --gurutze |
| Pl. 83. | precioso---arren.     |
| Pl. 85. | zuc.                  |
| Pl. 89. | beraren.              |
| Pl. 93. | Consoladore.          |

Beste guezur , edo falta chiquiac , sa  
letra trucauac erraz ezagutzen dira.





ONDO ILTCEN

ICASTECO,

TA ONDO ILTCEN

LAGUNTCECO

EGERCICIOAC:

IRACURLE EUSCALDUNARI PAQUEA, ETA

*Eriotza ona.*

**Z** Ori onecoa zu izateco, zure izate, ta eguiteco gucia dago, Jaincoareta fedeco, ta Legueco ganzac ondo icasti, ta sinistu, ta orietan, ta oriequin ondo bici, ta ondo iltecan. Ezta atco

A

ondo



ondo jaquitea, ta ez ondo afitcoa. Escritura  
Sagraduac, ta beste Libruac diotenez, aico  
ondo afit, ta gaizqui acabara, edo afitatu ci-  
ran. Orregatic, bada ondo afitceco ondo  
prestatceco, ta ondo itceco Egercicio au  
orañ eman naidizut.

LENENGO §. EGUITECO AU CER-DAN.

**C**Ristavac, lurrean bicidan artean, egui-  
teco andiagoric ezdu, paquean Jain-  
coaren gracion itlcea baño. Zure, ta nere  
eguitecoric bearrena au da. Jesu Cristoc Evan-  
gelioan dion gauza bacarra, ta bearra au da.  
Au da Jaunaren misericordia gucien andi-  
ena, doai gucien doata, gracia gucien gra-  
cia. Au da ceruco Atearen gultza, meleda  
gucien fillua, meritu gucien laria, ta favore  
gucien coroa.

Argatic ondo itlten icastea da ceruco le-  
cioric egoquieta : ta ondo itlten laguntzea  
da Aingueruen ofioric onena. Naizu, bada,  
ondo itl, edo ondo itlten icasi ? Jaquizu, ba-  
da, Jaincoac S. Pablo ren aoric diona : bat bic-  
idan bezala gucienean itlceendala. Bicitza no-  
lacoa, eriotza alacoa. Naizu ondo itl ? Jaqui-  
zu, bada, Jaincoac David en aoric diona : pe-  
catari, edo injustoa eriotzan gaitzac arrapa-  
tten-

reendutela : gaitz gucien gaitza eriotza gailloa da. Naizu ondo ill? Jaquizu , bada , Jaincoac beraren aotic diona : peccatarien eriotza aren beguetan nazeagaria dala. Naizu ondo ill, edo ondo illteen icasi? Jaquizu , bada , Espiritu Santuac diola : biontz gogorra azque-  
neco egunean chit gaizqui arquitecodala.

Orrela ondo illteen icastea cer da? Da eriotza baño len, edo zure bicitzan illtcea. Ondo illtceen icastea da , eriotzan naicodezuna , orañ , ta beti eguitea. Ondo illtceen icastea da , demonio , mundu , ta araguiarenzat zu bereala illtcea. Ondo illtcea bera da , peccatu gabe, Jaincoaren gracion irantea. Irante onec lenago gracion egotea , Jaincoaren adisquide izatea , berez escatcendu , edo esan naidu.

Ill gaitcan , bada , Cristava , zu , ta ni gure bicitzan bicigaitean gure eriotzan. Eriotza beti beguien aurtcan badacargu, eriotzan cer eguñic izango ezdegu. Onela bicitzan illgatic , munduco eroac baño tristeago bicico ezguera ; baicic aiec baño aleguereago. Aien alegria acabatucoda , ta gurea betico izangoda. Aien alegria azaletic , ta compancacoa da ; baña gurea mamitic , ta barrendicacoa da. Aien alegria mundu guezurtian , gurea Jainco eguiazcoan beti dago.

Jesu Cristo ceruco Maisuac , Aita amoro-



Soac bezala esatendiguna da : „ Estote parati :  
 „ Vigilate : Estote parati. „ Ez beñ , ezpada  
 biarretan , ta iru aldiz dio : contuan, maneatu-  
 ric , eta prest gaudela, Ceren, guchien uste de-  
 gunean , ill bear degun : eta egun , ta ordu se-  
 gururic ezdegula. Cristoc ezdio : prestatu ,  
 maneatu , edo preparagaiteala ; ezpada ma-  
 neatu , paratu , ta prestaturic beti gaudela.  
 Mandatu au zuc , eta nic bertatic ardezagun.  
 Arteen badaegu ; puntu dichoso orretatic zo-  
 rionecoac izangoguerade. Ta eguia elatera ,  
 descantuzco bici gozoagoric munduan inorc  
 eztu , beti eriotza gogoan daucanac baño.  
 Otregatic Jesus maiteac aimbeste naidegunac  
 becela , gozoro bicigaitean , conseju ori ema-  
 tendigu.

Galde , bada , eguia au : ondo icasi , ta icu-  
 si , ta ciequitenai galde. Galde Jaincoaren bes-  
 te siervo fielari , ceñac illtecco zorian cego-  
 ela , esanzuen : Jaincoari gracia : oguei , eta  
 aimbeste urtean , illtecco becela , egunoro  
 confelatu izan naz : eta orañ atzo bezala con-  
 felarcea beste cer eguñic ezdaucat. Au elan  
 ta losogu , ta paque gozoan illtzan. O dicha  
 pare gabea ! O gloria bicia !

Santu , ta Jaincoaren adisquideai galde. O  
 zori onecoa , Teofilo Patriarcac San Arseni-  
 ori bete eriotzan elatencion. Ozure dichotoa,

Arzenio , bada zure bician izan ezdezu instan-  
 teric eriotza beguien aurrean iduqui ezdezu-  
 nic! Arsenio au Jangoicoaren guizon jaquinlu  
 famatua , San Damalo Aita Santuac alco esti-  
 matu , ta Teodosio Emperadoreari bialdu-  
 cion : onen Seme Arcadio ren Mailu andi  
 Palacioan izanduzan : guero berrogei ta  
 amabost urtean Monje izanzan : eta beti be-  
 ti eriotza memorian ceucala , miragarrizeo  
 Santu andi eguin , eta eun , ta oguei ur-  
 tecoa ilrzan.

Galde San Pablo ri berari , ceñac dion egu-  
 noro illtceñzala , ta Jesu Cristorequin egote-  
 agatic , egunoro , ta beti illnaizuela , ta aren-  
 zat eriotza itabacia zala ceren ill , ta gloria bi-  
 cia itabaztenzuen. Galde gute auzoetaco , ta  
 munduaren bazter ojetaco necazaricho gar-  
 bi beren icerdiakin jaten ematen diguten  
 ascori, Orien artean alco , ta nerequico chit  
 alco , Jaincoaren misericordiaz saluacendi-  
 ra : ala eriozari , datorrenean , arpegui ona  
 eguitendiote. Jaunareu vorondateaz batean,  
 sofeguz , ta aberats andi alco baño pague obe-  
 az , alacoric ezbaliz bezala , edo guela bate-  
 tic bestera aldatcea becala , oiec illtceñdirade.

O zotioneco pobreac !

*Virgīna Santa Getrudis en Egercicioa.*

**J**esus en Esposa erregalatu onec ondo ill-  
 tzen icasteco eguitenzuenaz, guc cer eguin  
 beardegun eracustendigu. Bere atceneco gai-  
 tzac artu balu bezala, oiean sartcezan. Bar-  
 rendic, edo bere espirituan esaten bacioten  
 becala, ill berria aditcezuen, ta illtceco pres-  
 tacedilla. Orduan bere biotcean sartu, anima-  
 ri beguiratu, ta bere conciencia esaminatcen-  
 zuen: Jesu Cristoren onetan amoriozco da-  
 mu, ta negar andiaquin bereala confesateen-  
 zan. Bidezcoaz bezala Viatico santua, ta az-  
 quen oliacioa bere espirituan, Eleizaren ora-  
 cioac devocioz esanaz, artcencitnen.

Jaunari esquet onac, edo gracia eman,  
 ta bere Erlijioetatit, ta munduagandic,  
 Eternidadeco biñea eguireco despeditcezan.  
 Illtceco zorian bere burua consideratu, Santo  
 Cristo bat escuetan artu, ta bere biotza go-  
 zoro urtu, ta deseguiñaz, Jaincoari bere fa-  
 vorea ordu artaraco chit estu escarcencion:  
 SANTA MARIA Virgīna Amari, S. Josef,  
 ta bere devocioco Santuai, pauso artan la-  
 guntceco, deintcencien: ta ya illtzen cegoela  
 izen gucz gozo, JESUS, ta MARIA esanaz,  
 Jaunari bere espiritua encomendatcen, ta en-  
 tregatcencion.

7

Santa Getrudis andiac ondo illtceco beti eguitenzuen Egercicioa onelazan, ta ori bere devocio, ta amorio guciaz eguin arren, ez penaz, edo triste, ezpada consueloz, ta ce- ruc favorez beteric bici izanzan, ta chit lu- zaro. Berroguei urtean bere Conventuco Aba- detsa, ta orietan Aingueru baren guisa Monjac gobernatu, ta Aingueruen artean Ama Vir- gina, ta Evangelista San Juan berequin ci- tucla, bere Esposo Jesus maitearen Biotcean bere anima emanzen. Ori bera gau oro bes- te hoc eguitendu, Egercicio au zuc ere be- ti eguizu, ta nere contu chit poz andiaz erio- tzari beguira obeto bicicocera, ta Jaunaren paque gozoan, oitua bezala, edo oitu no- la, illococera.

Baña erioztaco ordu au etorri baño len, Jaincoac lecu, ta era ona ematen badizu ere, ondo prestatceco, ta ondo illtceco, lau gau- za andi, edo lau pauso, lenago eman bear- rac dituzu, ta zure biotcean orañ ondo tar- tu, ta josi beardituzu. Ia. da zure atceneco vorondatearen aguiria, edo Testamentua eguitea. Ila. zure atceneco Confesioa, edo Penitenciaco Sacramentua. IIIa. zure atce- neco Conunio: ta oni Eternidaderaco Bidez- coari ematenzaiona bezala Viarico Santua de- ritza. IV. atceneco Oleacio santua atcea.

**G**Auza arrigarria da, juiciozco Cristavac, contuac cer zucendu, ta acienda cer utci duela, demboraz, ta ondo, Jaincoac emandion vorondate libreaz ez usatcea, edo bere Testamentua eguin gabe alco bezala sofeguz bicitcea. Bostein ta gueiago ate, Medicuac diotenez, sosteco eriotzac, edo derrepente sartceco diru: ta bostein baño ere alcoz gueiago bide gorputzetan sartceco izangodira: ta miranandia da, uste gabeco, edo bat batean eriotza gueiago munduan egunoro ez icustea.

Orregatic Jaincoaren Ministro Celosoac, eri bategana deitendutenean, lenengo eman bearduen panfoa da, Testamentua demboraz, ta sofeguz eraguitea; alduen moduric suayeenaz, eria chit beregan dagoen artean, San Agustín-en ceruco consejua ondo adierazo beardio. Animaren contuaren gañeco Sermoi batean Santuac dio modu onetan: „ Fac,  
 „ quod faciendum est: fac testamentum, dum,  
 „ tuus es: nam, si expectaveris infirmitatem,  
 „ omnino minis, & blandimentis, ducaris,  
 „ quo non vis. „ Etsan naidn: „ Eguin beardun  
 „ eguitecoa eguizu. Ofasuna dezun ar-  
 „ tean, zure jabe ceran artean, Testamentua

„ eguizu ; cergatic atceneco gaitceraco uzten  
 „ badezu , echecoen , edo aideen bildur , edo  
 „ palaguaquin , naizuna eragotci , edo nai ez-  
 „ dezuna eraguingo dizute. „

Santuaren conlejuac guciaquin du , ta zu-  
 requin , ta nerequin ere bai : ta nic bezala ,  
 marabedi bat ez iduquiarren zuc , alere mun-  
 duco aberatienac becala , guc ere cer utci ba-  
 degu : ez acienda , ta ondasunac , baña bai  
 gorputza , ta anima , gueiago diranac : ala  
 zuc , eta nic Testamentu balioso bat modu  
 onetan eguin beardegu.

*Cristau-aren Testamentua.*

„ **T**Rinidade guciz Santu , Aita , ta Se-  
 „ mea , ta Espiritu Santu , iru Persona  
 „ distinto , ta Jainco eguiazco bacar baten  
 „ icenean : Nic N. beste munduraco biajean  
 „ nagoela , nere atceneco vorondate , ta Tes-  
 „ tamentua modu onetan eguitendet. Lenena,  
 „ nere Anima bere potencia, ta aleguin gucia-  
 „ quin , Jesu Cristori bere Biotcean , bere  
 „ amorioaz erofia bezala , aguintcen , ta biur-  
 „ tcendior. Nere gorputza lurrari , berea be-  
 „ cala , aguintcendior : ta onequin batean ne-  
 „ re animaren ar gaisto izandiran desco era-  
 „ gabe guciac , aren janari izanditean , lur-  
 „ pean betico ondatcea naidet.

„ Nere



„ Nere Animaten Imagiña Jaincoari, be-  
 „ rac bere antcera eguñia becela, aguintcen,  
 „ ta biurtcendiet; baña lotsa, ta damu an-  
 „ diaz, ceren pecatuaquin itsustu, ta defeguin-  
 „ dedan. Nigan diran obra onac, Jaunaren  
 „ graciari, bereac bezala aguincendiozcat; ta  
 „ gaitoac nere desdichari, ceñaren erreme-  
 „ dioa Jaunaren misericordian ustededan.

„ Nere azqueneco vorondate au cumpli-  
 „ erazotceco Testamentaria, vorondate san-  
 „ tu gucien eguille ona, Virginiã Maria, Jesu  
 „ Cristoc Gurutceco bere Testamentuan  
 „ Amatzat utciciguna icentatcendet: ta Ama  
 „ gozo onen amparo, ta piedadean esperanza  
 „ daucat, gucia nic descatcendedan baño ere  
 „ obeto eraguingoduela. Nere escuan dau-  
 „ den irabaci on libre gucien heredero, edo  
 „ jibetzat Purgatorioco Anima santac icenta-  
 „ tcenditur, ta Jaincoaren aurrean nere bi-  
 „ tarteco onac izanditecela, erregurtcendiet.

„ Gueroenean naidet, nere vorondate au  
 „ beti firmea, ta dembora gucian baliocoa  
 „ izandedilla. Ta orañdaño pensamentuz,  
 „ itzez, ta obraz orren contra eguindedan  
 „ gucia, betico defeguitendet: ta nere vo-  
 „ rondate onetan firme nago, ta biotz guz-  
 „ tico negarraz firmatcendet: ta nere eriotza-  
 „ raño onetan irauteco propositu sendo ba-

tez fellatcendet. Testigu dirala San Josef  
 maitea, nere Aingueru Goardacoa, nere  
 iceneco Santua, San Miguel, San Gabriel,  
 ta San Rafael, nere vorondate, ta Testa-  
 mentu onetan presente arquitcendiranae.  
 Ona Testamentu baliolo, ta merito andi-  
 co bat, zuc, eta nic, ta edoceñec inoren cal-  
 te, ta ofensa gabe, erraz edoceñ demboraz,  
 edoceñ lecutan, ta mundu guciaren aurrean  
 eguin dezaqueguna.

Baña munduco gaucetan sarturic daudena-  
 quin, ta cer utci, edo disponitu dutenaquin,  
 Jaincoaren Ministroac bere celoa eracutli be-  
 ardu, ta arrazoi luaveaquin eria demboraz, ta  
 juicioaz Testamentua eguitera movitu bear-  
 du: era ta gracia onetan elanaz, Espiritu San-  
 tuac diola: **ERIOtzara BAÑO LEN JUSTI-  
 CIA EGUIZU.** Eccli. 14. Jaincoari anima, ta  
 bacoitzari berea emateco, bere zor, ta ar-  
 tcecoen contuac, arguio, ta garbiro ajusta-  
 tu, ta aguirian ifiñi ditzala: Juicio cabala,  
 ta vorondate librea daucan artean, bere acien-  
 da datorquionari emandiozala. Bere atcene-  
 co vorondate au ondo eguiteman, Jaincoaren  
 vorondatea eguitenduela.

Alcori deabruac buruan sartcen, edo pa-  
 ratcendie, Testamentua eguiten badute, edo  
 Sacramentuac artcen, illico dirala: ta ori be-



ra aideac , eta eriarequin dabiltzanac ascotan  
 estatendute , ta Jaincoac daqui , cer intencio-  
 arequin. Ta deabruaren guezur oiequin, Tes-  
 tamentu , ta Sacramentu gabe illteco , peli-  
 gro andi , ta jaquiña da. Ay cer calteac , cer  
 ondorengo deldichac emendic datozen ! On-  
 do adierazo bearzaie deabruen engañu ori ,  
 ta orrelacoric ezdezatela sinistu , ta ere gu chi-  
 ago etan. Jaincoac bacarric gure urte , egun ,  
 ta orduan dauzca contaturic , ta aren voron-  
 date santua dan artean , Testamentua eguiñ ,  
 ta Sacramentuac artuarren , iñore ere , ta  
 ecerc ere zu ecin ilcozaitu , ta ez eriotza  
 aurreratucodizu.

Testamentua eguiñaz carga andi bat zure  
 concienciatie botacodezu : ta ori quendu , ta  
 sofegu gueiagorequin egongocera. Jaincoari ,  
 ta zure anima bacarrari ondo beguiratu , ta  
 gauzac claro aguindu beardituzu , guero zu  
 ill ezquero , aideca artean auzi , ta deabruen  
 aserreac urci ezditzatzun , ta biciac beren  
 animac , zure interes pasca bategatic , secu-  
 laco galdu ezditzaten , ta aucitan zure on-  
 dasunac ondatu ezditezen. Aucia deabrua da  
 ascorenzat : ta auciar ematenzaiona , gucie-  
 nean deabruari ematenzaio : zuc nequez bi-  
 ribillatuac , deabruac erraz banatcen , ta las-  
 ter ondaticenditu.

Confesore celodunac conseju onac onela eman bearditu, ta eriarri esan, edoceñez fiatu ezdedilla, ezpada Jaincozco guizon andi jaquintsu batean, dudetan aren consejua acieroraco artuaz: eria libre, ta foleguz Confesoreac utci beardu, ta andic itten, edo be-  
ra aren Testamentu, ta gaucetan ez sartu.

Egemploac obeto esangodizute: Ungriaco Erreguiña Sta. Isabel, beti santa bezala bici, ta eriotzaraco prestaturic bici bazan ere, araco Jaincoaren avisoa izanzue-  
nean, obeto prestatuzan; bere Testamen-  
tua era onean eguinzuen, ta ztiēna Jesu-  
Christoren pobrechoai utcicien, ta beretzat ill janci pobre bacar bat gordezuen, ta Sa-  
cramentuac fede, ta amorio andiaz artu, ta  
cerura joanzan.

S. Carlos Borromeo, bere Milan-go errira izurria etorrizanean, bereala Testa-  
mentuaz prestatuzan, ta pobreai, zuen gu-  
cia, berena bezala utci, ta munduco carga  
etatic arindu, ta Aingueru bat, edo alco  
bezala, izurriac jo ta illcer ceudenai Sacra-  
mentuac ematera, ta illcen laguntceraco,  
Jaunaren celoaz armatu, edo manean, ta  
mirariac eguincituen. Ah Jaungoicoaren Mi-  
nistro estimatuac! Ta ceñ egemplo ederra  
au! Santuac, munduco ondaltinez betea, ta  
abe-

aberatfa izan bazan ere, carga ori arindu, ta Jaincoaren espirituaz bete, ta asumen celo-az irazaqui, ta eriotzaren ceñ bildur guchi ceucan.

Escritura Sagraduac Ezequias Erreguearen egemploa contatcendigu. Beñ batean au gaizquitu, ta oican chit estuan arquitcenzan: ta orra non Jaincoac Ifaias santua mandatu triste batequin bialducion: ta dembora aietaco lisuraz, ta oraño folape, ta edergari gabe, Jaincoaren partez, claro sententia au elancion: Dispone domui tuæ, „ quia morietis tu, & non vives. „ Ea, Erreguea: zureac eguindu: manea, manea-zaitte: Testamentua eguizu, ceren ill beartdezun. Au elan, ta Profeta joanzan. Sententia onen golpeaz chitez antsiatuzan: beste aldera giratu, ta negarrari, bereala eman-cion.

Bere negar andien artean, justua becala, Jaincoagana bereala biurtuzan, ta biotz humill batez bere bicitzagatic oracio eguincion. Onetan Ifaias Mandatari santuari, bere bidean cijoala, Jaincoac aguinducion: zoaz, ta Erregue tristeari esaiozu: aren oracioa adituedala: ta amabost urteco bicialuzatcendiodala. Ala milagrozo señale ciertoaz icusizuen: ta guero ondo bici, ta ondo illtzan.

Orañ zure contua : Erregue an Jainco-  
tia ta santua zan : Jaunaren gusto ta vo-  
rondatea bionz onaz eguinzuen, ta miseri-  
cordiazco obra on andi alco eguincituen.  
Ta orrez guztiaz ere, eriotzaren berri illu-  
nac colpe batean arrituzuen ; ceren edade-  
aren lorean, ognei ta emeretci urteco Zal-  
duna, Jaincoaren Erreinoco Coroa requin,  
bere burua, ceruco favore andien artean,  
Erregue icustenzuen. Ta Jaunaren manda-  
tu, edo ill bearraren sentenciac beregandic  
aterazuen.

Cer iustoa, bada, erio-zaren berri tris-  
teaz, cer golpea artucodu, ez ura bezala  
justu, ezpada zu bezala becatari danac? Ez  
ura bezala Jaincoaren bidean zucen, ezpa-  
da zu bezala oguer dabillenac? Argatic, ne-  
re Cristava, orañ, iusto gabe, demboraz,  
ta Jaincoaren paquean, Testamentuaren e-  
guinquizun ori gueroco bereala eguizu. Ez  
arren zuzaz, ta ez edocenez, gauza oieta-  
raco fiatu ; ta ez zure jaquin uste, edo pru-  
dencian, dio Espiritu santuac gueiegui estri-  
batu bada gueren gaucetan, Juez zucenac  
ezguera : mundua barbillez, edo necioz be-  
teric dago : „ Stultorum infinitus est nume-  
rus : ta combat arrotuago, edo presumi-  
tuago, ambat Jaincoagandic, ta aciertoric

urrutiago. Consejari ona billezazu, zure a-  
cienda, Jaincoarequico, ta munduarequico  
galdu nai ezbadezu.

IRUGARREN 9. AZQUENECO CONFESIOA.

**O**Ndo illteto, Penitenciaco Sacramen-  
tua, bear bezala artcea, da bigarren  
Bidezcoaren Pausoa, Contuzco Jaun, edo  
Persona batec jornada luce bat cer eguin  
duenean, bere echeco gauzac zucenduaz ga-  
ñera, bideraco neurriac ere ondo artu bear  
ditu. Echeco gauzac Testamentua mugonez  
eguiñaz zucentcendira: Bideracoac Peni-  
tenciaco Sacramentu, edo Confesioaz. Jain-  
coaren Ministroa deitcendutenean, eria-  
aldera joangoda, ta alduen ondoena esan-  
godio:

„ Ea, Cristava, edo N. zure Jaincoaren  
„ Tribunaleraco bidean sartcencera. Eriotza-  
„ ren saltoaz beste mundura igaro, eta dan  
„ pensamenturic chiquieneraño zure bici guz-  
„ tico contu eman beardezu. Baña badaquizu,  
„ Jaunac bere Juicioan barcatcenduela, emen  
„ aren ordeco Ministroac barcatcenduen  
„ gucia. Orretaco, bada Jaunaren icenean  
„ nator ni, zure pecatuen carga pisua quen-  
„ du, ta ariñago, ta errazago beragana joan-

„ zaiten. Astu Contricioco andi bat eguiaz-  
 „ co damu, ta propolituaz, biotz gñatitac  
 „ eguin beardezu : eta guero zure culpac  
 „ ondo confelatceco, nic poci argui eman,  
 „ ta lagunducodizut. „

Oli Cerico Medicu, edo confesoreac bere er-  
 regla seguru, ta jaquiñac ditu emen, noiz,  
 ta nola lengo Confesioac betiroru, edo con-  
 fessio generala eraguin beardan. Erregla ori-  
 ezaz baliatu : ta paciencia, ta prudenciaz ar-  
 mataric lagunducodio gasloari. Eta onec or-  
 retaco ezdagoela, edo guero eguñteco aitz-  
 quiac emanarren ; Confesoreac badaqui, or-  
 rela fiatu, ta Confesioa utci bear eztala ; bai-  
 cic, aldan bezala, bereala eraguñ.

- Beste Erreguearen Secretarioa, orrela erio-  
 tzac estururic, arquiteenzan. Ay, ene diha-  
 gabea ! cion tristeac : Aimbeste errelina pa-  
 per, Erregue serviteen escriptu, ta nere con-  
 ciencia garbiteco, pliego bat escriptu ez-  
 det ! Aimbeste ceru urte oietan erraz iraba-  
 ci nezagoeala, orañ salvacioaren peligro oie-  
 tan nago ! Dacuscuna da, len chit ondo con-  
 fessatuac, ta prestatuac ere, trance artan bil-  
 dur oidirala.

- Ezequias, len esandegun Erreguea justua,  
 ta contu onecoa zan : alere eriozaren ilpi-  
 lluan bere burua icuñ, ta chit beregan tar-



tu, ta Jaincoagana biurtuzan. Ala, eriotzatic escapatu, ta bere Canticoan negarrez, ta pocez efancion: „ Recogitabo tibi omnes „ annos meos in amaritudine animæ meæ. „ Itai. 38. „ Zure aurrean ustez, Jauna, zuzen ibilli izan naiz; baña alere orañ avilo onequin, nere bicico urte guciai, animaco damuaz errepaso bat eman bear diet, azturic, edo bestela, penitencia gabe ecer utci otededan. Ah Cristava! Erregue gazte Santu batec, bere eriotzaren peligro, ta bildurraz au eguinzuen! Zuc, peccatari galdua izan- nic, cer naicodezu ordu artan? Orañ egui- zu, egemplo jaquin onec eracusten duen beccala.

Corteco Jaun andi bat Erligioso baten gue- lara joan, ta efancion: Aita; nere bici guzti- co culpac foseguz, ta ondo confelatu nai- ditut, quezca, edo elcrupulo guciatic li- bratecco. Galdetucion orduan: Ta Confelio general ori cergatic eguin naidezu? Aita: illecorra eznaiz, edo ezter ill bear? Bai. Bada ordu seguritic ezdet, ta gueroenean ill bear- det. Azquehenco gaitcean, gauza onic eguin- go ezdet. Negarrez andrea batetic, umeac bestetic: gairzaren erremedioac, borua zo- ratua, ta ordu artarato utci nuelaco biotce- co damu, ta arra. Ez onisse: asco balioduen ani-

anima bat det: ta orañ Confesio general on  
bat paquean eguin, ta seguratu naidet: ta  
Jaincoac naiduenean eriorza betor.

O nec bai Sau Agustin en confesua ondo  
artuzuela. „ Diabolus chyrographum insit-  
„ mantibus præbet: & ne de peccatis do-  
„ leant, fidem tribuit: caro non deficere  
„ adhuc sperat: parentes applaudunt: Medi-  
„ ci, ut lucrentu, confortant: & sic divi-  
„ tes moriuntur in inferno. Ser. 58. ad Frat.  
„ Apud Castejon tom. 1. Miss. 3. „ Santuac  
dio: aberatsac illtceco gaizquitcean, peni-  
tenciariac ez daguiten, deabrua bere seguri-  
dadeaquin batetic sartcenda, bestetic berac  
bici nai. Aideac animatcendituzte: Medicuac  
desengañatcen ezdituzte: ta ala aberats tris-  
teac infernuan illcendira, ceren ill baño ere  
len infernuco trance, edo infernu bician sar-  
tcendiran.

Ah Cristava! Deaboraz zure beguiac ar-  
gui izatzu, ta ordaco contuac orañ ondo  
ateritzatzu. Olasunean guztia erraz da. Pe-  
nitenciaco Sacramentu au peccatu gucien er-  
remedio seguru, ta erraza da. Cembat eta  
orañ guciagotan, ta obeto confelatcenece-  
ran, orduan ariñago, ta obeto. Alcandora,  
edo erroa zuri libata ascotan dijona, et-  
razago, ta obeto garbitcenda. Confesioa ce-



rucó lissiba , edo Jesu Cristoren odol precio-  
soaren baño sagradu bat da : ascotan or sar-  
tzen bacera , Jaincoaren Bildots , edo Agnus  
Dei orrec zure animaco loiac quenda , ta  
egunoro garbiago gordecozaitu.

LAUGARREN 9. ILITECO COMUNIO, EDO VIA-  
tuo Sanctua.

**E**Ternidadeco biaje onetan ondo prestatu,  
ta ibiltceco , Bidezcoac bezala , janaria  
artu beardezu. Jaincoaren ceruco erregaloen  
artean duen bocaduric ederrena ; gozoena ,  
ta onena da Jesu Cristoren Gorputza : ceru-  
tic etorrizan Ogui bicia , ta berez ceruraco  
autetti , edo escogituen janari , edo Oguia:  
„ Quid bonum , & pulchrum eius ? Frumen-  
„ tum electorum. Panis vivus , qui de coe-  
„ lo descendit. Zac. 9. Ioan. 6. „ Bidezcoai  
becela , bidean goseac ill ezguindezen Jesu  
Cristoc janari an prestatucigun. Au bear be-  
zala jateco , ena ondo paratenda Confe-  
sioaz pecatuac garbitu , ta Jainaren gracion  
dagoela , Fede , Esperanza , ta Caridadeco  
actuaquin. Orrec gañera bere Egun urco-  
aren amorioa beardu , inore ecertan ofendi-  
tu badu , biotecic ari bareatuz : ta berac  
inor ecertan ofenditu badu , ari Jaincoaren

icenean barcacioa escatu, ta guciac paque,  
ta amorioan gueratuaz.

II. Irugarren pauso onetan, chit barrendic  
penlatu, ta pisatu beardezu, nola Erregue  
gucien Erregue Soberanoac, ceruetan dau-  
can Magestade aundi gucia chiquitu, edo es-  
taliric, bere misericordiazco entrañacgatic  
zu visitatera etorri naiduen: ta nola elcu-  
tatua cortinapean bezala, ta accidenteen es-  
talquiarequin badator ere, munduaren ar-  
guia bere dan, arguiac aurrean etorricodiran,  
ta Jaunaren Ministroa zuriz jarciric, zure ani-  
ma garbia ceruco eztaietara convidatera.

III. Onec ceruco gloriaren Jabea, ta ango on-  
dasun, ta prenda segura, bere elcuetan gor-  
deric, ta erreverencia andiaz ecarricodizu:  
esan naidet, Jesu Cristo Gure Jainco, ta Gui-  
zon eguiazcoa, bere amoriozco Sacramen-  
tuan, bocadu gozo bacar attan, zure anima  
gracian badago, bere amorez seculaco be-  
requin bat eguiteco. Zure guelan orrela Jain-  
coaren Ministroa sartcendanean, cer esan,  
ta cer eguin beardan, guero esangodegu,  
ta bitartean Santuen egemploac obeto era-  
cutfico dizute.

b. Jesus Sacramentatu onen amorezco San  
Agustin illtceco gaitzaz ceguela, Viatico Sa-  
gradua, esandan becela, eramancioten: ta

araco bere biotceco Jabe guztizeo maitea  
 icufizuenean, añ ta onen poz andia artuzuen,  
 non bere lectuan biotza cein cabitu citzaion,  
 ta amorioz irazaqui, urtu, ta egaca irten  
 bearciola cirudien. Orduan Agustin en biotz  
 amorosoa, beti ezta baño gozoagoa, ta  
 orañ bere bicico gozoena, ceruco fenix ba-  
 ten guita, bere espiritu guciarequin alizan  
 modu onetan: Ongni etorria cerala, nere  
 Criadore, ta Redentorea. Ongni etorri, gu-  
 re Paqueguillea. Ongni etorri, gure gaitcen  
 erremedioa. Ongni etorri, gure Bideco Via-  
 ticoa. Ongni etorri, gure nequeen arledena.  
 Ongni etorri, gure penen consueloa. Ongni  
 etorri, gure esperanzen saria. Onela Viaticoá  
 devocioz artu, ta amorez bere anima santa  
 Jaincoari emanen.

Santo Tomas Dotore Aingueruaren Bici-  
 tzan contarcenda, gaizquitu, ta ceruraco  
 avitua izanduzuenean, confelatu, ta Viatico  
 fantua elcatuzuela; au ecarrioteenean, gor-  
 putcean argala bacegoen ere, bere espiritu  
 Aingueruzecore indarrac emanic, lurtean  
 etzin, edo belanico jarrizan, ta gucizeo er-  
 reyerencia miragarriaz Jain Soberanoa artu-  
 zuean; ta cequienac bezala, humildade pare-  
 gabeaz, Jainari erregutucion, betaren ga-  
 nean, ta aren Magestadeagatic escriptuzue-  
 na,

na, onzat beraren gloriaraco artuciozala, ta bere jaquiñez, edo ignorancia barcaciozala, eeren bere obretan Jaunaren vorondatea beti billatuzuen. Jesu Cristo bere Mailuan au efan, ta Viatico artu, ta Ainguerua bezala, Aingueruaquin cerura joanzan.

Anima justu, edo gracion dandenezat Sacramentu au ceruco bicitza bada, gaisto, ta pecatuco eriotzan dandenezat, eriotzan, bicitzan becela, animaren eriotza da. Aita Recupito, ondo iltceco Libru baten egui-llac contatcendu, guizon bat gaizquitu, nai bezala confesatu, Viatico artu, ta salvacioaren señale andiquin iltzala, ta Conventu batean enterratu zutela. Arrats artan Sacrif-tava Eliza icustera joan, ta gorputz ori topatuzuen ateratic, ta arean ondoan gigante itluti izugarri bat. Lasterca igues Preladuaga-na joanzan: au bere Erligioso guciaquin Pro-cessioan Eleizara jachizan, ta Sacrif-tavac etan-zuena arrituric beguiz icusizuen.

Gigante icaragari an cegoenari, Jaincoa-ren partez galdetucion: nor zan, edo cer-naizuen? Demonioa naz ni, ta Jaunaren li-cencia det, gorputz au, anima dagoen le-cura, infernuetara eramateco. Baña Viaticoan artuzuen Ostia orañdic emen dauca: atera-zaiozu, beardan lecuan gordetceco. Forma

sagra-

sagrada ateracion. Orduan carea ots arrigari batadituzan, ta puntu batean demonioa bere gorputz otrequin seculaco ondatuzan. Sacrifava sustotic illuzan, ta beste alco gaizquituciran. Italian au icusi, ta adituzuren gueciac arrituciran, ta gueroco utci gabe, berecala bicimodu bertian sartuciran, Joan Sacramentatua, beardan bezala beren biotceran atceco, ta obeto seruitceco.

Aita Agustín Castejon, gure Misionero, ta Erregneren Predicadore afamatuac contactendu, Misio batean, ta Jubilioco Comunionan, guizon galdu bat ondo confesacera atrevitu gabe, bestean artean sartu, ta gaizqui comulgatuola. Finazteac, aren bici chararen beñi cequienac bezala zaitu, ta celatan egon, ta iculizuen icara, ta pena andiaz, nola guizonan, Judas bat egumic Eleizatic echera biertuzan. Arratsaldean biac atceneco Sermoiera, Jaunaren bendicioa atccera joanciran. Guizon orichit illan, ta sustoz igaroa echerazan: ta bere ustoz erreliguiac beteric oiera joanzan. Baña ay! Cer lo pitua, ta infernurañocoa izauzan! Biatamoncan emazteac ill orza bere ondoan arquituzuen: eta aren anima erretceac betico infernuan.

Guizon bira, ta bestea comulgatu, ta illicitan: baña biertuzan gaizpui confesacera, ta comul-

comulgatcera oituric dagoena, inoiz ere,  
eriotzaco orduan baño, gaizquiago comul-  
gatu ez oida. Oien caltean, zuc ondo bici-  
tteen, ta ondo illtteen icafiezazu.

BOSTGARREN §. OLEACIOA, EDO AZQUEN-  
uncia.

**E**Riotza cordelac estutuaz dijoa; ta erioa  
postaca dator. Cristavaren atceneco  
Paufoa au da. Zure barrenean enzutendezu  
Jaungoicoaren Pregoiac diona: DEMBO-  
RA GUEIAGO IZANGO EZTA. Ay! Be-  
reala ill bearra: Juicioaren bildurra: ta beti-  
co cer izangodan, laster icusi bearra! Eria-  
ren bildur oien artean, an daudenac diote:  
badijoa au: illtcer da: laster betor Oleacioa.  
Au da atceneco Sacramentuá, ta animaren  
sendagarria. Anciñaco gauza jaquiña da, Pe-  
leara, edo agoniara ( guztia da bat ) guizo-  
nac irteteco, lenago olioaz eguiñ, edo eman  
oicirala, gorputza sendoago egoteco, ta  
etsaien lazoai burla eguiteco.

— Ori bera Eliz Ama fantac illtcer, edo ago-  
nian sartceco dagoenaz, Oleacioan eguiten-  
du, aren anima, ta gorputza etsaien contra  
sendoago armatceco: oiec, eta beste virtu-  
teac diru Sacramentu onec. Sacerdotea, lu-  
toz bezala, moraduz jancinic, guelan sar-

—



scenda: Olio santua, ta mullo molso batuec artu, ta argui batequin Oracio devociozco bat elangodizu, ta an daudenai ere bai, Jaincoari zugatic, ta conveni bada, zure ofatunagatic erregudiozatela. Zuri, Sacramentu au ondo artecco, onen virtuteac esango dizquitzu, ta Jaunaren escuetan oloro zure burua utcidezazula, eta Oliacioa emangodizu:

Egemploac. Eriari Extrema Uncioa ematean, Jaincoac Santa Maria Oñacense bere fiervari eracustencion, anima ondo prestatuac chit indar andia artcenzutela, ta len illac bezala, erori, triste ceuden sentiduac, Santac icustencituen, chit garbi, alai, ta eder guelditencirala. Ta Santa au beratu, illter cegoela, Jesu Christo, Aingueru, ta Santuaquin, bere ondoan icufizuen, beste gassoac bezala, bera consolaten, ta animari indarra ematen: ta San Pedro ceruco gultza escuan zuela, araco convidaten.

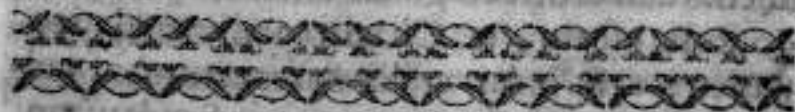
Santa Lidubina, Pascoa egunean, illten cegoela, ta Oleacioa mai batean prest ceucala, Jesus ona, Ama Virgiana, Aingueru, ta Santu ascorequin etorri, consolatu, ta azquen Uncioa Cristoc berac emancion, berac iltecco candela Santari escuan inñicion, berac ilteen lagundu, ta berac anima gloriaraco bere biortean artucion. Ru-

Ruperto Erromaco Erreguea ilceco zorian cegoen ; baña , alco bezela , Oleacioa artececo gogo guchirequin , ta oidana , arcera ; ceren etsaiac , ta munduco ascoc , esandan bezala , buruan sartendie , Testamentua eguin , ta Sacramentuac artu , ta ilco dirala. Baña , Erregue oni Jaincoac arguiegain , ta contuan erorteco gracia emancion : ta chit gogoric escatu , ta Oliacioa artcenzuela icufizuen , ceñ indar andia Sacramentuaz animac , ta gorputzac artcenzuten. Sendatuzan , ta Jaincoa obeto servitu , ta Santuac bezala luzaro , urte alcoan bere Erreinoa gobernatuzuen. Ta orra , conveni danean , nola , oleatceac , ez ill : ezpada bicia , ta ofatun lucea ematenduen.

Ondo ilceco bada , ta ondo ilcen icaste-co , lau paulo oiec beti zure animaren beguieran iduquitzatzu : eta icuficodezu cer bicitza gozoa , ta cer paquezco eriotza izangodezun. Onela eguiac erioari eriotza emangodioza : „ Ero mors tua , ó mors. Osee 13. „ O erioa , zure eriotza izangozan. Basileco , edo Erfugue agatic esan oida : baldin guizonari lenago beguiratcen badio , icufiarequin ilcenduela ; baña guizonac lenago Erfuguea icufien badi , guizonac beguiratuaz bera ilcenduela. Zure , ta eriotzaren imagiña , edo



representacio bicia, eguñeguiña. Erioiari le-  
nago beguiratcen ezpadiozu, bere famiñta-  
sun guciatz betico ilcozaitu; bñña zue aurea  
artu, ta ondo prestatuaz beguiratcen badio-  
zu, erioa bera ilcodezu, ta aculu zorrotza  
quendu, ta gozo gozo eguingodezu. Que-  
ro gasloaren Consideracio, ta Atectoac ifi-  
ficodira.



ONDO ILTCEN

# LAGUNTCECO

EGERCICIOA:

I. §. JAINCOAREN MINISTROAC EGUIN

*bearduena.*

**G**Aitzac lecu ematenduen artean, onec  
bere confeju santuaquin eriaru Testa-  
mentua, esandian bezala, eraguin, ta sofe-  
guz ondo confesatcen lagundu beardio, ta  
Bidezcoaren cetuco janari, edo Sacramentu  
guciz santua, Viaticotzat, bear bezala, aitce-  
co maneatu, edo preparatu beardu, modu  
onetan esanaz.

Berti

Berri onac, Cristava: N. berri onac: Cerruco atecac Zuretzat erdiz erdi gaur idiquitcendira, ta ango Medicu Soberanoa bere Biotceco amorioaz dator andic zugana.

Bijoa campora barrengo tristeza; bada Aingueruen alegria dan Jauna, gaur zure echean, ta biotcean artu beardezu. O cerdicha zurea!

Baldin eceren bearric, edo gogoric badezu: berac gucia, zue nai baño ere obeto, eguingo, ta cumplituco dizu.

Baldin zure pecatuac bildurteen bazaituzte: Jain au bera da gucien erremedio, ta pagu osoa.

Baldin etsaiac, ta eriotzac icaratcen bazaituzte: bere graciaz guciac garaitceco lagundu, ta animatucozaitu.

Baldin ofasuna conveni bazatzu: bere escuan dauca. Animacoa Sacramentuan ematendu, bai ta gorputcecoa ere, ondo badagoquizu. Bera da ofasuna, ta bicitza.

Egun andia da au zuretzat: berri onezaz Aingueruac berac admiraturie, Jesu Cristoren favorea icustera, ta bera adoracera, be-rarequin datoz zugana.

Orañ bada, Cristava, berri on au aditu, ta nor animatuco ezta? Norc, tristezac utelric, eguiazco alegria biotcean artuco ezdu?

Norc onelaco visitan Jaunaren misericordia  
gucia beregan artu , ta beretzat betico nai-  
co ezdu ?

Ea bada Cristava , idiqui , zabaldu , ta ale-  
guñaz biotz ori alaitu : ta ceruco Etorcari ,  
zure Jaberic onenari ordu onean lecu emai-  
zu : ta pecatari penitenteenzat Jaun au ceñ  
ona , ceñ beraa , ta gozoa dan , ceregan icusi-  
codezu. Ta nic dacardan , ta ematendizudan  
artean , bera ondo artceco , zure biotceco  
deseoric bicienaquin deitu , ta esaiozu :

Atoz , Jauna , atoz ordu onean , nere  
animaco oftatu pobre onetara : atoz , nere  
Jaungoico , nere Eguille , nere Jabe , nere  
Salvadorea , ni erremediatcera , animatcera  
consolatcera : zure amorez betetcera , ta  
Zu arpeguiz arpegui ceruan icusteco descoz  
bere , irazaqui , ta prestatcera.

R I T U S.

*Conferendi infirmis Eucharistiam,*

„ **S**acerdos cum Viatico ingressui ægrot  
„ cubiculum, dicat: *ŷ. Pax huic domui.*  
„ *R. Et omnibus habitantibus in ea.*

Deposita custodia super mensam , genu-  
flectit Sacramento , surgit , aspergit ægrotum  
in modum Crucis , postea circumstantes aqua  
benedicta dicens : *Asperges me Domine , &c.*  
*Miserere mei , Deus , &c. Gloria Patri , &c.*  
*Repetitur : Asperges me , &c. Pos-*

Postea: Adjutorium nostrum &c. Domine exaudi &c. Dominus vobiscum &c.

O R E M U S.

**E**Xaudi nos, Domine Sancte Pater omnipotens æterne Deus: & mittere digneris Sanctum Angelum tuum de cœlis, qui custodiat, foveat, protegat, visitet, atque defendat omnes habitantes in hoc habitaculo. Per Christum Dominum Nostrum. Amen.

Deinde, Confiteor Deo, &c. Tunc Sacerdos dicit: Misereatur, &c. Indulgentiam, &c. Postea dicit: Dominus Iesus Christus, qui dixit Discipulis suis: Quæcumque ligaveritis super terram, erunt ligata, & in cœlo: & quæcumque solveritis super terram, erunt soluta, & in cœlo: de quorum numero quamvis indignos nos esse voluit: ipse te absolvat ab omnibus peccatis, quæcumque cogitatione, locutione, operatione egisti, & à nexibus peccatorum absolutum perducere dignetur ad regna cœlorum: qui cum Patre, & Spiritu Sancto vivit, & regnat in sæcula sæculorum. Amen.

Ad professionem fidei: Sacerdos, Crucem manu tenens quærit vulgari sermone: Credis, &c,

Sacerdoteac criari galdetencendio: Sinistendezu

dezu Aita Jaungoico Omnipotente ceruaren, ta lurraren, icustendiran, ta icusten ezdiran gauza gucien Criadorean? Eriac erantzutendu: Bai, sinistender.

S. Sinistendezu Jesu Cristo aren Seme barrean? Bai sinistender.

S. Sinistendezu Espiritu Santuan? Bai sinistender.

S. Sinistendezu, Aita, ta Semea, ta Espiritu Santua dirala iru Persona, ta eguiazco Jaungoico bat? Bai sinistender.

S. Sinistendezu, Jesu Cristo Gure Jauna, Guizona denez, Espiritu Santuaren graciaz fortu, ta Santa Maria gloriosagandic jaiozala, beri Virgiña, Semea jaio baño len, jaio tcean, ta jaio ezquero gueratcenzala? Bai, sinistender.

S. Sinistendezu, gure gucien salvacioagatic padecituzuela, gurutcean josinc iltzala? Bai sinistender.

S. Sinistendezu, enterratua izanzala, limbora jachi, ta Santuen anima, aren etorrera Santuaren beguira ceudenac andic ateracituela? Bai, sinistender.

S. Sinistendezu, irugarren egunean illen artetic piztuzala: ceruetara igozala, Aitaren escuietic dagoela, ta munduaren azquenean andic biciac, eta illac juzgatcera etorni beatduela? Bai sinistender.

S. Sinistendezu, guetoc gueren gorputze-  
tan errusucitatu beardegula, beren gorpu-  
rrean bacoitzac merecitzuen bezala, edo  
sana, edo castigua eramandezan? Bai sinist-  
tendet.

S. Gurutcea adoratcera eman, ta esaten-  
dio: Adoratcen, ta bedecatcen zaitugu, Cris-  
to, ceren zure Gurutce santuaz mundua er-  
redimitucenduen.

Sacerdoteac guero Jesu Cristoren Gorpu-  
tza adonatu, ta atcendu, ta an daudenai  
eracutli, ta eriarri esatendio.

S. Orañ Eliza Santa Gaticaten Sacramen-  
tuac, ceñaquin saluacioa alcantatzatzen degun,  
confesatu beardituzu. Sinistendezu Eleiza  
Santa Gatican, ceña dan Cristau fielen Con-  
gregacio bat, Bateo, ta beste Sacramentuaz,  
pecatuac barcatcen zaizquigula, ta betico  
biciaren erederu eguitenguerala? Bai sinist-  
tendet.

S. Sinistendezu, Jesu Cristoc azqueneco  
afarian esancituen Consagracioco itzen vir-  
tutez, eta edocēñ Sacerdotec, dan pecata-  
ri, ta indignoena bada ere, beardan bezala  
ordenatu, ta esatendituela, oguiaren subst-  
tancia, edo izana Cristoren Gorputz, ta ar-  
doaren substancia, edo izana aren Odol biur-  
tcendala: ta nic orañ nere esuetan dauca-  
dana,



dana , Cristoren eguiazco Gorputza dala.  
Bai sinistender.

S. Orrezaz gañera , injuria , edo naigabe-  
ren bat eguin dizuten guciai barcatcendiezu  
biotcetic ? Bai , barcatcendier.

„ S. Zuc itceez , edo obraz ofenditu dituzu-  
„ nai barcatcioa elcatcendiezu ? Bai elcatcendier.

Gauza oiec noiz , ta nola laburrago galde-  
tu bear diran , Sacerdoteac ondo beguirat-  
tucodu.

Sacerdoteac orduan elatendu : „ Domine,  
„ non sum dignus , &c. „ ta eriac arequin ba-  
tean iru bider modu onetan :

„ JAUNA EZNAIZ NI DIÑA , Zu nere  
„ echean , edo animan sartceco ; baña zure  
„ itzaz nere anima salvatucoda. „

„ S. Accipe frater , vel soror , Viaticum  
„ Corporis Domini Nostri Jesu Christi , qui  
„ te custodiat ab hoste maligno , & perducet  
„ ad vitam æternam. Amen.

„ Si non datur pro Viatico , dicat Corpus  
„ Domini Nostri Jesu Christi custodiat ani-  
„ mam tuam in vitam æternam. Amen.

S. Abluat digitos , &c. et dicat : Dominus  
vobiscum : Et cum spiritu tuo. Oremus. Do-  
mine Sancte Pater Omnipotens æterne Deus ,  
fideliter deprecamur : ut accipienti fratri nos-  
tro Sacrosanctum Corpus Domini Nostri  
Jesu

Jesu Christi, Filij tui, tam corpori, quam animæ, proſit ad remedium ſempiternum. Amen.

Guero Sacerdoteac alduen moduric ſua-  
veenarequin eriarí eſtendio: Orañdic, Criſta-  
va, beſte Sacramentu bat, edo atceneco Ole-  
acio ſantua arteca, ſaltazatzu. Naidezu, ta  
beardenean arteco, eſcatecendezu ? Bai, Jau-  
na, bertatic, Jaincoac naidueneco, eicat-  
cendet.

S. Bada nic ere, beraren icenean eman-  
godizut.

Baña nola eria urruti, edo ilteco peligroan  
dagoenean, Viatico Santua, ta Oleacioa be-  
reala artu beardiran, edo bata beſtearen on-  
doren eman beardiran, ori nola dan orañ  
eſlangodegu.

O R D O

*Ministrandi Sacramentum Extreme Unc-  
tionis.*

Sacerdos: Pax huic domui, &c. ut ſupra.  
Orduan Sacerdoteac ſoleguz, ta beard-  
dan bezala eriarí, enzuten badu, ta orreta-  
co badago, adierazotcendio Oleacioaren Sa-  
cramentua, ta onen virtuteac, elanaz mo-  
du onetan.

Jaincoaren vorondateaz bat gurea eguitea,

edo ari gurea sujetatcea, gucienzat conseju  
chit ona da; baña orañ zuretzat, Cristava,  
da gauza bearra: bada zaude gaitz peligro-  
so onec estutcenzaiteua, berac, ematendi-  
gun demboraz, ta misericordiaz baliagaitean,  
animaco ofatuna, ta guero gorputcecoa ere,  
conveni bada, alcanzadezazun.

Jaincoac emancigun bicitza prestatua de-  
gula badaquizu: ta ala, escatcendiguncan  
vorondate osoaz biurtu beardiogü: ta zor au  
pagatceco dembora etorri bazatzu, alegue-  
razaitc, ceren munduco nequeetatic, ta Jain-  
coa ofenditceco peligroetatic libratcenceran  
ta gorputzaren cargarequin pecatuen oitura,  
edo columbrea quentcendezun.

Sacramentuen favore, ta socorrúa arturic  
joangocera bicitza onetatic: ta au da mesede  
bat asco estimatu beardezuna. Sacramentuac  
artu dituzun gucian, Jesu Cristoren Odol  
preciosoaz garbitu, oleatu, edo ungitua izan-  
cera. Orañ artu beardezun Sacramentua,  
Oleacio tantua da.

Au artuezquero, gure iritecian, seguru  
bazoazque cenra. Aingueru, ta Santuac be-  
ren lagintzat ezagutu, ta bidera ertengozaiz-  
quitzu. Ama Virgñac berac besoetan artu,  
ta bere Semeagana, onen señalear marcatua  
bezala eramangozaitu.

Olio santua onen uncioarequin gracia guetu, edo gueiago ematenda: pecatu venial, edo arñac barcatu, animaco eritafun, edo gaitzac fendatu, ta pecatuaren errehiquia, edo curfuaac quentcendira. Olio Juntu onec alegria elan naidu, ta onezaz zure anima betecodu.

Gorputzaren parte, edo sentiduen Jecu jaquiñac olioaz eguingodira: oniequin eguinciran gaitz, edo pecatnac, Jaincozco erremedio onequin curaditcen. Onela deabua-requin pelearceco sendoago itengocera: ta eriorzaco orduan aren lazo, ta tentacioetic eicapatecco, ta etlai guciac garaitceco.

Bearbada, ta zure animaraco conveni bada, gaitz onetic libratucocera: bada, Santiago Apostoloac dion bezala, Sacramentu onec virtute ori badu. Baña bicitzaren esperanza, ta delco gueiegui iduqui bear ezdezu: animari obeto beguiratceaz aztu etzaitcan: ezta cer desconfiatu ere, Sacramentu onen gracia artceco, beardan estimacioa galdu ezdedin.

Beren ofafunagatic Apostoloetara fiela cijoacen fedearequin, Sacramentu au artcera zue etorri beardezu. Dud aric ez iduqui, Jaincoaren misericordian orañ eguitendiozcagun oracio santuac, Eleizaren, ta Jezu Criilo gure Jau-

naren personan , Jaincoac aditucodituela bada inore baño gneiago , ta obeto berac gu-re ona naidigu. Bereari onra , ta gloria secula gucietan. Amen.

Sacerdoteac orañ , edo ondoen deritzanean , Jesu Cristoren ondafunac , edo pe-catuen bareacio , ta Indulgenciac beraren icen-an adierazocodiozca , ta fedez bitorza ja-lo , ta guztia irabazteco intencio eguiten eracurri , ta lagunducodio erian. Irabaci , etan al baño andiagoc dira , enotzaco orduraco Cristavaj Aita Santu ascoc , Medalla , ta beste gancetan emenac , ta Cofradia santuetan lar-tu , ta bizi izandiranenzat : ta ala convenida eriac demboraz contuan paratcea , guero sentiduen usoa galdu , edo beregan ezbadago ere. Etan beardio Elizaren Oracioac , Pa-ter noster , Ave Maria , Credo ta Salvea , ta Jesus en izen gozoa berequico ascotan aoz , edo biotzez bedene efanditezala : Jesus , Jesus mulla bider : Jesus , Maria , ta Josef nerequin beti izanditeala.

Etan beardio Sacerdoteac , Jaincoac gaitz artanic libratcenbadu , berari gracia emate-ra Eleizara joan bearduela. Beste onelaco conseju , ta gantzac aurrera luzaro efangodira.

Oleacioa emateco gauzac prest dandela , Sacerdoteac etateodu : Pax huic domui , &c. Asperges me , &c.

„ Adju-

„ Adjutorium nostrum in nomine Domini  
 „ ni &c. Dominus vobiscum, &c. Oremus.  
 „ Introeat, Domine Jesu Christe, domum  
 „ hanc sub nostræ humilitatis ingressu, æter-  
 „ na felicitas, divina prosperitas, serena læ-  
 „ titia charitas fructuosa, sanitas sempiterna:  
 „ effugiat ex hoc loco accessus demonium:  
 „ adliat Angeli pacis, domumque hanc de-  
 „ ferat omnis maligna discordia. Magnifica,  
 „ Domine, super nos nomen sanctum tuum,  
 „ & benedic ✠ nostræ conuersationi: sancti-  
 „ fica nostræ humilitatis ingressum, qui sanc-  
 „ tus, & pius es, & permanes cum Patre, &  
 „ Spiritu Sancto in sæcula sæculorum. Amen.  
 „ Oremus, & deprecemur Dominum nos-  
 „ trum Jesu Christum, ut benedicendo bene-  
 „ dicat ✠ hoc tabernaculum, & homines ha-  
 „ bitantes in eo, & det eis Angelum bonum  
 „ custodem, & faciat eos sibi seruire ad con-  
 „ siderandum mirabilia de lege sua: auertat  
 „ ab eis omnes contrarias potestates: eripiat  
 „ eos ab omni formidine, & ab omni per-  
 „ turbatione, ac sanos in hoc tabernaculo  
 „ custodire dignetur. Qui cum Patre, & Spi-  
 „ ritu Sancto vivit, & regnat Deus in sæcu-  
 „ la sæculorum. Amen.  
 „ Oremus, Exaudi nos, Domine Sancte  
 „ Pater omnipotens æterne Deus, & mittere



„ digneris Sanctum Angelum tuum de coelis  
 „ qui custodiat, foveat, protegat, visitet, ac-  
 „ que defendat omnes habitantes in hoc ha-  
 „ bitaculo. Per Christum Dominum nostrum.  
 „ Amen.

Guero Confessio generala, edo: Ni peccata,  
 &c. peccatu venialac barcatceco elaten-  
 da; era Sacerdoteac: „ Misereatur tui, &c.  
 „ Indulgentiam, &c.

In nomine Patris ✠ & Filij ✠ & Spiritus  
 ✠ Sancti, extingatur in te omnis virtus dea-  
 boli per impositionem manuum nostrarum,  
 & per invocationem omnium Sanctorum An-  
 gelorum, Archangelorum, Patriarcharum,  
 Prophetarum, Apostolorum, Martyrum,  
 Confessorum, Virginum, atque omnium  
 simul Sanctorum. Amen.

Deinde ungit infirmum, dicens:

„ Ad oculos. \* Per istam sanctam Unctio-  
 „ nem †, & suam pijsimam misericordiam  
 „ indulgeat tibi Dominus quidquid per vi-  
 „ sum deliquisti. Amen,

„ Ad aures. \* Per istam sanctam Unctio-  
 „ nem †, & suam pijsimam misericordiam  
 „ indulgeat tibi Dominus quidquid per au-  
 „ ditum deliquisti. Amen.

„ Ad nares. \* Per istam sanctam Unctio-  
 „ nem †, & suam pijsimam misericordiam

„ in-

„ indulgeat tibi Dominus quidquid per odo-  
 „ ratum deliquisti. Amen.

„ Ad os compressis labijs. \* Per istam sanc-  
 „ tam Unctionem †, & tuam pijsimam mi-  
 „ sericordiam indulgeat tibi Dominus quid-  
 „ quid per gustum, & locutionem deliqui-  
 „ ti. Amen.

„ Ad manus. \* Per istam sanctam Unctio-  
 „ nem †, & tuam pijsimam misericordiam  
 „ indulgeat tibi Dominus quidquid per tac-  
 „ tum deliquisti. Amen

„ Ad pedes. \* Per istam sanctam Unctio-  
 „ nem †, & tuam pijsimam misericordiam  
 „ indulgeat tibi Dominus quidquid per gres-  
 „ sum deliquisti. Amen.

„ Deinde Sacerdos dicit : Kirie eleison.  
 „ Christe eleison, Kirie eleison. Pater noster,  
 „ &c. Et ne nos inducas, &c. V. Salvum fac  
 „ servum tuum. R. Deus meus sperantem in  
 „ te. V. Mitte ei Domine auxilium de sancto.  
 „ R. Et de Sion tuere eum. V. Esto ei Domi-  
 „ ne, turris fortitudinis. R. A facie inimici.  
 „ V. Nihil proficiat inimicus in eo. R. Et filius  
 „ iniquitatis non apponat nocere ei. V. Do-  
 „ mine exaudi orationem meam, , &c. Do-  
 „ minus nobiscum, &c.

„ Oremus. Domine Deus, qui per Aposto-  
 „ lum tuum Iacobum locutus es. Infirma-

„ tur quis in vobis? Inducat Presbyteros Ec-  
 „ clesiae, & orent super eum, ungentes eum  
 „ Oleo in nomine Domini: & oratio fidei sal-  
 „ vabit infirmum, & alleviabit eum Domi-  
 „ nus: & si in peccatis sit, remittentur ei: cu-  
 „ ra, quaesumus, Redemptor noster, gratia  
 „ Sancti Spiritus langores istius infirmi, eius-  
 „ que sana vulnera, & dimitte peccata, at-  
 „ que dolores cunctos mentis, & corporis  
 „ ab eo expelle, plenamque interius, & ex-  
 „ terius sanitatem misericorditer redde, ut  
 „ ope misericordiae tuae restitutus, ad pristina  
 „ reparetur officia. Qui cum Patre, & Spiri-  
 „ tu Sancto vivis, & regnas Deus in saecula  
 „ saeculorum. Amen.

„ Oremus. Respice, quaesumus, Domine,  
 „ famulum tuum N. in infirmitate sui corporis  
 „ fatiscentem & animam refove, quam creas-  
 „ ti; ut castigationibus emendatus, se tua  
 „ sentiat medicina salvatum. Per Christum  
 „ Dominum nostrum. Amen.

„ Oremus. Domine Sancte, Pater omni-  
 „ potens aeternae Deus, qui benedictionis tuae  
 „ gratiam aegris infundendo corporibus, fac-  
 „ turam tuam multiplici pietate custodis: ad  
 „ invocationem tui nominis benignus assiste,  
 „ ut famulum tuum ab aegritudine liberatum,  
 „ & sanitate donatum, dextera tua erigas,

„ virtute confirmes, potestate tuearis, atque  
 „ Ecclesiæ tuæ Sanctæ, cum omni desiderata  
 „ prosperitate restituas. Per Christum Domi-  
 „ num nostrum. Amen.

Oleacioco Oracio oiec elan, ta Sacerdo-  
 teac ayilo, ta conseju santuac eriar emango-  
 diozca, Jaincoaren vorondatea bada, eriotza  
 santu bada izandezan: etsaien tentacioen con-  
 tra animatucodu.

Ur bedecatuia, ta gorutce, edo Santo  
 Cristoa an uticodiozca, ari ascotan begui-  
 ratu, ta devocioz muñ eguiteco, ta bere  
 biotcean sarteco.

Echecoac ere contuan paratucoditu, bal-  
 din berriz confesatcea eriac nai, edo escateen  
 badu, edo gaitzac estutcen, edo agonian sar-  
 tceen badu, bereala Jaincoaren Minitroa avi-  
 fatu, edo deitu dezatela, iltceen langundiozan,  
 ta aren anima Jaunari Eleizaren oracioaquin  
 encomendadiozan.

INDULGENCIA PLENARIA, EDO PECATUEN  
*baucatio ofoa, Aita Santu Benedicto amalau garre-  
 nac Cristavari eriotzaco orduraco, 1747. gar-  
 ren urtean emana.*

**I**ndulgencia andiau, besteac bezala, eriac  
 irabazteco, Confesore Jaun ortetaraco  
 Aita Santuaren escua duenac, Sacramentuac  
 artu

artu ezquero avifatucodu ta Bendicioa orañ  
 elangodan bezala, Aita Santuaren icenean  
 emangodio,

M O D U S.

„ Indulgentiam pro articulo mortis im-  
 „ pertiendi á Papa approbatus in Constit.

„ PIA MATER. Nonis Aprilis an. 1747.

„ Adjutorium nostrum, &c.

„ Ne remittaris Domine delicta famuli  
 „ tui, (ancillæ tuæ, & sic deinceps) neque  
 „ vindictam sumas de peccatis eius. Kyrie  
 „ eleison, &c. Pater noster, &c. Et ne nos  
 „ inducas, &c. V. Salvum fac servum tuum.

„ R. Deus meus sperantem in te. V. Domine  
 „ exaudi, &c. Dominus vobiscum, &c.

„ Oremus. Clementissime Deus, Pater mi-  
 „ sericordiarum, & Deus totius consolatio-  
 „ nis, qui neminem vis perire in te creden-  
 „ tem, & sperantem; secundum multitudi-  
 „ nem miserationum tuarum respice propi-  
 „ tius Famulum tuum N. quem tibi vera fi-  
 „ des, & spes commendant. Visita eum in  
 „ Gloriarum, & per unigeniti tui Passionem,  
 „ & Mortem omnium ei delictorum suorum  
 „ remissionem, & veniam clementer indul-  
 „ ge: ut eius anima in hora exitus tui. Te  
 „ Iudicem propitiatum inveniat, & in sangui-  
 „ ne eiusdem Filij tui ab omni macula abluta,

transite ad vitam mereatur perpetuam. Per  
eundem Christum Dñm. nostrum. Amen.

Tum dicto, Confiteor Deo, & Misereatur, &c. Sacerdos dicit:

Dominus Noster Iesus Christus, Filius  
Dei, qui Beato Petro Apostolo suo dedit  
potestatem ligandi, atque solvendi, per  
suam pijsissimam misericordiam recipiat con-  
fessionem tuam, & restituat tibi stolam  
primam, quam in Baptismate recepisti: &  
Ego facultate mihi ab Apostolica Sede tri-  
buita Indulgentiam plenariam, & remissionem  
omnium peccatorum tibi concedo.  
In nomine Patris, & Filij, & Spiritus Sancti.  
Per sacrosancta humanæ reparationis  
Mysteria remittat tibi Omnipotens Deus  
omnes præsentis, & futuræ vitæ poenas, Pa-  
radisi portas aperiat, & ad gaudia sempi-  
terna perducatur. Amen. Benedicat te Om-  
nipotens Deus Pater, Filius, & Spiritus  
Sanctus. Amen.

Azquenean, edo Sacerdoteari ondoen de-  
ritzanean, Bulda Santuaren Indulgencia e-  
mangodio.

Echecoac, edo eriar laguntcendiotenac  
contuan ifñicoditu, nola deabruac alienatce-  
co, ur bedeicatuaz noizean beñ eria, ta gue-  
la eguitea, Eleiza Santaren erremedioa dan,



ta nola ufatu bearduten , ta eria bere neque,  
 edo gaitzaren estutafunetan animatu , ta con-  
 solatu bearduten , beren confeju onaquin , ta  
 platica fantuaquin : ta beste gauzac , ta mun-  
 duco vanidadezco , ta itz gaitzoac eriaran  
 aurrean ezdirala efan , edo contatu bear, bai-  
 cie animaren calteco etfaiac bezala andic  
 aienatu,

*Ordo Commendationis anime.*

**K** Irien eleifon.

Christe eleifon.

Kirie eleifon.

Sancta Maria , ora pro eo.

Omnes Sancti Angeli , & Archangeli , orate ,

Sancte Abel , ora pro eo.

Omnis Chorus Iustorum , orate pro eo.

Sancte Abraham , ora pro eo.

Sancte Ioannes Baptista , ora pro eo.

Sancte Ioseph , ora pro eo.

Omnes Sancti Patriarchæ , & Prophetæ , orate ,

Sancte Petre , ora pro eo.

Sancte Paule , ora pro eo.

Sancte Andrea , ora pro eo.

Sancte Ioannes , ora pro eo.

Omnes Sancti Apostoli , & Evangelista , orate.

Omnes Sancti Discipuli Dñi , orate pro eo.

Omnes Sancti Innocentes , orate pro eo.

Sancte

Sancte Stephane, ora pro eo,  
 Sancte Laurenti, ora pro eo.  
 Omnes Sancti Martyres, orate pro eo,  
 Sancte Silvester, ora pro eo.  
 Sancte Gregori, ora pro eo.  
 Sancte Augustine, ora pro eo.  
 Omnes Sancti Pontifices, & Confessores, orate.  
 Sancte Benedicte, ora pro eo.  
 Sancte Franciscæ, ora pro eo.  
 Omnes Sancti Monachi, & Eremitæ, orate.  
 Sancta Maria Magdalena, ora pro eo.  
 Sancta Lucia, ora pro eo.  
 Omnes Sanctæ Virgines, & Viduæ, orate.  
 Omnes Sancti, & Sanctæ Dei, intercedite &c.  
 Propitius esto, Parce ei Domine.  
 Propitius esto, Libera eum Domine.  
 Propitius esto, Libera eum Domine.  
 Ab ira tua, Libera eum Domine.  
 A periculo mortis, Libera eum Domine.  
 A mala morte, Libera eum Domine.  
 A poenis inferni, Libera eum Domine.  
 Ab omni malo, Libera eum Domine.  
 A potestate diaboli, Libera eum Domine.  
 Per Nativitatem tuam, Libera eum Domine.  
 Per Crucem, & Passionem tuam, Libera, &c.  
 Per Mortem, & Sepulturam tuam, Libera, &c.  
 Per gloriosam Resurrectionem tuam, Libera eum Domine.

48  
Per Admirabilem Ascensionem tuam, Li-  
bera eum Domine.

Per gratiam Spiritu Sancti Paracliti, Libera  
eum Domine.

In die Iuditij, Libera eum Domine.

Peccatores, Te rogamus audi nos.

Ut ei parcas, Te rogamus audi nos.

Kirie eleison. Christe eleison. Kirie eleison.

Deinde cum in agone sui exitus anima an-  
xiatur dicantur sequentes Orationes.

Santuai Letaniaquin onela deitu, ta eria  
agonian sartcean, urrengo Elizaren oracioac  
elatendira.

„ Proficiscere anima Christiana de hoc  
„ mundo in nomine Dei Patris Omnipoten-  
„ tis, qui te creavit: in nomine Iesu Christi  
„ Filij Dei vivi, qui pro te passus est: in no-  
„ mine Spiritus Sancti, qui in te effusus est: in  
„ nomine Angelorum, & Archangelorum:  
„ in nomine Thronorum, & Dominationum:  
„ in nomine Principatum, & Postestatum:  
„ in nomine Cherubim, & Seraphim: in no-  
„ mine Patriarcharum, & Prophetarum: in  
„ nomine Sanctorum Apostolorum, & Evan-  
„ gelistarum: in nomine Sanctorum Marty-  
„ rum, & Confessorum: in nomine Sanctorum  
„ Monachorum, & Eremitarum: in nomine  
„ Sanctarum Virginum: & omnium Sancto-  
cto.

rum, & Sanctarum Dei: hodie sit in pace  
 locus tuus, & habitatio tua in sancta Sion.  
 Per eundem Christum Dominum &c.

Oratio. Deus misericors, Deus clemens,  
 Deus, qui secundum multitudinem misera-  
 tionum tuarum peccatum penitentium de-  
 les, & præteritorum criminum culpas venia  
 remissionis evacuas: respice propitius super  
 hunc famulum tuum N. & remissionem  
 omnium peccatorum suorum tota cordis  
 confessione poscentem deprecatus exaudi.  
 Renova in eo, piissime Pater, quicquid ter-  
 rena fragilitate corruptum, vel quicquid  
 diabolica fraude violatum est, & unitati  
 corporis Ecclesiæ membrum redemptionis  
 annecte. Misere Domine gemitum, mi-  
 serere lacrymarum eius: & non habentem  
 fiduciam, nisi in tua misericordia, ad tuæ  
 sacramentum reconciliationis admitte. Per  
 Christum Dominum nostrum. Amen.

Commendo te omnipotenti Deo, cha-  
 rissime frater, & ei, cuius es creatura com-  
 mitto: ut cum humanitatis debitum, mor-  
 te interveniente persolveris, ad Auctorem  
 tuum, qui te de limo terræ formaverat, re-  
 vertaris. Egredienti itaque animæ tuæ de  
 corpore, splendidus Angelorum cætus oc-  
 currat: iudex Apostolorum tibi senatus ad-

„ veniat : Candidatorum tibi Martyrum triū-  
 „ phator exercitus obviet : liliata rutilantium  
 „ te Confessorum turma circumdet : jubilan-  
 „ tium te Virginum chorus excipiat : & beatæ  
 „ quietis in sinu Patriarcharum te complexus  
 „ astringat : mitis atque festivus Christi leu ti-  
 „ bi aspectus appareat , qui te inter assidentes  
 „ sibi jugiter interesse decernat. Ignores om-  
 „ ne , quod horret in tenebris , quod stridet  
 „ in flammis , quod cruciat in tormentis. Ce-  
 „ dat tibi teterrimus satanas cum satellitibus  
 „ suis : in adventu tuo , te comitantibus An-  
 „ gelis , contremiscat , atque in æternæ noctis  
 „ chaos immane diffugiat. Exurgat Deus , &  
 „ dissipentur inimici eius , & fugiant , qui ode-  
 „ runt eum , à facie eius. Sicut deficit fumus  
 „ deficiant : sicut fluit cera à facie ignis , sic pe-  
 „ reant peccatores à facie Dei ; & iusti epu-  
 „ lentur , & exultent in conspectu Dei. Con-  
 „ fundantur igitur , & erubescant omnes tar-  
 „ tareæ legiones , & ministri satanæ iter tuum  
 „ impedire non audeant.

„ Liberet te à cruciatu Christus , qui pro te  
 „ crucifixus est. Liberet te ab æterna morte  
 „ Christus , qui pro te morti dignatus est.  
 „ Constituat te Christus Filius Dei intra para-  
 „ diſi sui semper amœna virentia , & inter  
 „ oves tuas te vetus ille Pastor agnoscat. Ille



8  
 „ ab omnibus peccatis tuis te absolvat; atque  
 „ ad dexteram suam in electorum suorum re-  
 „ sortet constituat. Redemptorem tuum facie  
 „ ad faciem videas, & præiens semper assis-  
 „ tens, manifestissimam beatis oculis aspicias  
 „ veritatem. Constitutus igitur inter agmina  
 „ beatorum contemplationis divinæ dulcedi-  
 „ ne potiaris in sæcula sæculorum. Amen.

„ Oratio, Suscipe Domine servum tuum  
 „ in locum sperandæ sibi salvationis à mise-  
 „ ricordia tua. Amen.

„ Libera Domine animam servi tui ex om-  
 „ nibus periculis inferni, & de laqueis pœna-  
 „ rum & ex omnibus tribulationibus. Amen.

„ Libera Domine animam servi tui, sicut  
 „ liberasti Henoch, & Eliam de communi  
 „ morte mundi. Amen.

„ Libera Domine animam servi tui, sicut  
 „ liberasti Noe de diluvio. Amen.

„ Libera Domine animam servi tui, sicut  
 „ liberasti Abraham de Ur Chaldæorum. Amē.

„ Libera Domine animam servi tui, sicut  
 „ liberasti Job de passionibus suis. Amen.

„ Libera Domine animam servi tui, sicut  
 „ liberasti Isac de hostia, & de manu Patris  
 „ sui Abrahæ. Amen.

„ Libera Domine animam servi tui, sicut  
 „ liberasti Lot de Sodomis, & de flamma  
 „ ignis. Amen.



„ Libera Domine animam servi tui, sicut  
 „ liberaſti Moysen de manu Pharaonis Re-  
 „ gis Ægyptorum. Amen.

„ Libera Domine animam servi tui, sicut  
 „ liberaſti Daniele de lacu Leonum. Amen.

„ Libera Domine animam servi tui, sicut  
 „ liberaſti tres pueros de camino ignis arden-  
 „ tis, & de manu regis iniqui. Amen.

„ Libera Domine animam servi tui, sicut  
 „ liberaſti Suſannam de fallo crimine. Amen.

„ Libera Domine animam ſervi tui, sicut  
 „ liberaſti David de manu Regis Saul, & de  
 „ manu Goliæ. Amen.

„ Libera Domine animam ſervi tui, sicut  
 „ liberaſti Petrum, & Paulum de carceribus.

„ Et ſicut beatiffimam Theclam, virg.  
 „ & martyrem tuam de tribus atrociffimis  
 „ tormentis liberaſti, ſic liberare digneris  
 „ animam huius ſervi tui, & tecum facias in  
 „ bonis congaudere coeleſtibus. Amen.

„ Oratio. Commendamus tibi Domine  
 „ animam famuli tui N. precamurque te Do-  
 „ mine Ieſu Chriſte, Salvator mundi, ut prop-  
 „ ter quam ad terram miſericorditer deſcen-  
 „ diſti Patriarcharum tuorum ſinibus inſinua-  
 „ re non renuas. Agnoſce Domine creaturam  
 „ tuam, non à dijs alienis creatam, ſed à te  
 „ ſolo Deo vivo, & vero: quia non eſt alius

33 Deus præter te, & non est secundum opera  
 33 tua. Lætifica Domine animam eius in conf-  
 33 pectu tuo, & ne memneris iniquitatum  
 33 eius antiquarum, & ebrietatum, quas iu-  
 33 citavit furor, sive fervor mali desiderij. Li-  
 33 cet enim peccaverit, tamen Patrem, & Fi-  
 33 lium, & Spiritum Sanctum non negavit,  
 33 sed credidit, & zelum Dei in se habuit, &  
 33 Deum, qui fecit omnia, fideliter adoravit.  
 33 Oratio. Delicta juventutis, & ignoran-  
 33 tias eius, quæsumus, ne meminens, Do-  
 33 mine; sed secundum magnam misericor-  
 33 diam tuam memor esto illius in gloria clari-  
 33 tatis tuæ. Aperiantur ei cœli, collatentur  
 33 illi Angeli. In regnum tuum Domine ser-  
 33 vum tuum suscipe. Suscipiat eum Sanctus  
 33 Michael Archangelus Dei, qui militiae cœ-  
 33 lestis meruit principatum. Veniant illi ob-  
 33 viam sancti Angeli Dei, & perducant eum  
 33 in civitatem cœlestem Ierusalem. Suscipiat  
 33 eum beatus Petrus Apostolus, cui à Deo  
 33 claves regni cœlestis traditæ sunt. Adjuvet  
 33 eum Sanctus Paulus Apostolus, qui dignus  
 33 fuit esse vas electionis. Interecdat pro eo  
 33 Sanctus Ioannes electus Dei Apostolus; cui  
 33 revelata sunt secreta cœlestia. Orent pro eo  
 33 omnes sancti Apostoli, quibus à Domino  
 33 data est potestas ligandi, atque solvendi.

„ Intercedant pro eo omnes sancti, & electi  
 „ Dei, qui pro Christi nomine tormenta in  
 „ hoc sæculo sustinuerunt: ut vinculis carnis  
 „ exutus pervenire mereamur ad gloriam  
 „ regni cœlestis: prestante Domino nostro  
 „ Iesu Christo: Qui cum Patre, & Spiritu  
 „ Sancto vivit, & regnat in sæcula sæculo-  
 „ rum Amen.

„ Si anxietur anima dicitur Ps. 9. Confite-  
 „ mini Domino, & totus Ps. Beati immacu-  
 „ lati, &c.

„ Egressa anima de corpore dicatur: Sub-  
 „ venite Sancti Dei, occurrere Angeli Domi-  
 „ ni, suscipientes animam eius, offerentes  
 „ eam in conspectu Altissimi. Suscipiat te  
 „ Christus, qui vocavit te, & in sinum Abra-  
 „ hæ Angeli deducant te. Suscipientes ani-  
 „ mam eius, offerentes eam in conspectu Al-  
 „ tissimi. Requiem æternam, &c. Offeren-  
 „ tes eam in conspectu Altissimi. Kirie elei-  
 „ son, &c. Pater noster. Et ne nos inducas,  
 „ &c. Requiem æternam dona ei Dñe. &c.  
 „ A porta inferi. Erue Dñe Animam eius. &c.

„ Oremus. Tibi, Domine, commenda-  
 „ mus animam famuli tui N. ut defunctus sæ-  
 „ culo tibi vivat: & quæ per fragilitatem hu-  
 „ mane conversationis peccata commisit, tu  
 „ venia misericordiosissimæ pietatis absterge.  
 „ Per Christum, &c. Oiec

Oieo dirade, nere Cristava, ill arteraño  
 bati Eleiza santac, ondo ilteen lagunteco,  
 eguiten diozcan oratoric usatuen, ta jaquit  
 ñenac. Ta zuc obeto aditceco, zure enot-  
 zaco orduan, zugatic cer eguingodan, ta  
 Jaincoari cer eleamcozacion, Eufqueraz efan-  
 godizat guztia.

Sofeguz iltecco dembora, ta dicha izaten  
 badezu, jaquizu, efan diran Letania, edo El-  
 cari laburretan, Jaincoari zugatic erregutcen  
 zaiola, bitarteco ifiñiaz Ama Virgüña, Ain-  
 gueru, ta Santuac, Abel justutic aii, ta beste  
 diran guciac. Orren ondoren Eliza Ama San-  
 tac zure animaren Gomendio, edo recomen-  
 dacioa, zu ill artean, modu onetan eguitendu.

#### ANIMAREN RECOMENDACION, EDO

*Gomendioa.*

„ **Z**oaz, zure bidean, anima Cristava,  
 „ mundu oneratic irrenzaitre, Aita  
 „ Jangoico guci poderoso, ecerecetic eguin-  
 „ cinduenaren icenean. Jesu Christo Jainco bi-  
 „ ciaren Seme bere eriotzarequin erredimitu  
 „ cinduenaren icenean. Espiritu Santu zuri  
 „ eman citzatzunaren icenean. Aingueru, ta  
 „ Arcangelen icenean. Trono, ta Domina-  
 „ cio en icenean. Principadu, ta Potestade en  
 „ icenean. Querubin, ta Serafin en icenean.

„ Pa-

„ Patriarca , ta Profeten icenean. Apostolo ,  
 „ ta Evangelisten icenean. Martiri , ta Confe-  
 „ fore en icenean. Monje , ta Ermitañoen  
 „ icenean. Virgíña , ta Alargun Santen ice-  
 „ nean. Jaincoaren Santu , ta Santa gucien  
 „ icenean. Oriec gucia ac ampara zaitzateala , ta  
 „ zure lagun izanditeala. Gaurco egunetic pa-  
 „ que , ta descansuzco lecua zuretzat izande-  
 „ dilla , ta zure biciteguia ceruco Sion lan-  
 „ tuan : Jesu Cristo gure Jaunaren mereci-  
 „ mentu aegatic. Amen. *oracion* *oracion*  
 „ *Bigarren Oracion.* „ Jaungoico misericordio-  
 „ so , Jaungoico beraa , Jaungoico zure pie-  
 „ dadearen aunditasunaz batean , eguiazco  
 „ penitenteen peçatuac barcatcen , ta zure gra-  
 „ ciaz igaroco culpen manchac quentcen di-  
 „ tuzuna : zure misericordiazeo beguiaz be-  
 „ guirazaiozu N. zure siervo oni , ceñac bere  
 „ biotceco , ta eguiazco confesioaz bere cul-  
 „ pa gucien barcatcioa escatcen dizun. Aita  
 „ gaciz poderosoa , anima onetan gaizqui  
 „ eguñic arquitecendan gucia , dala lurreco  
 „ argaltasunaz , dala deabruaren engañuz ,  
 „ ta zure Odol preciosioaz erredimitutaco  
 „ miembroa bezala , Eieiza Santa catolicaren  
 „ Gotpuzarequin bat eguizu. Onen adia , ta  
 „ negarren lastima iduquizazu , Jauna : bada  
 „ Zu gan , ta ez bestegan , ta zure misericor-  
 „ dian



„dian confianza iduquidu. Zure Eliza santa-  
 „ren umea bezala arrezazu zure gracion  
 „Jesu Cristo G. J. ren meritoacgatic.  
 „Amen.

*Irujarren Oracioa* „Anai guciz maitea, Jain-  
 „co omnipotente zure Criadoreari, ceñare-  
 „na ceran, encomendatcen zaitut: berac nai-  
 „duenean, eriotzari zure zorra pagatu, ta  
 „zure Eguille lurreco autsetie eguin cindue-  
 „nagana biurzaitecen. Zure anima gorput-  
 „cetic dijoanari bada Aingueruen egercitu  
 „ederra datorquiola bidera: Apostolo santu  
 „zure Juezac ondo artu zaitzate la: Martiri  
 „santu triunfadoreac bidera irten diteala:  
 „Confesore gloriosoac lagundizazute la: Vie-  
 „giña garbiac amparazaitzate la: ta Patriarcac  
 „beren paquelecu, ta beso en artean arzait-  
 „zate la. Aleguere, ta gozo Jesu Cristoren  
 „arpeguia aguertu daquizula, ta bere Ceru-  
 „tarren artean betico ipiñizaitzala. Infernu-  
 „co illuntasunac, ango su garrac, ango tor-  
 „mentuac zurequin cer iculitic izan ezdeza-  
 „tela. Quen emendic, ta urruti dijoala Sata-  
 „nas izugarria bere tropa guciaquin: eta  
 „Aingueruac zuri laguntcera etorri, ta dea-  
 „brua igues bere toquira ondadedilla.  
 „Jaiquibedi, betor gare Jungoicoa, ta  
 „arrasabite aren etlaia: ta aren Magestadea  
 „ecin



„ ecin icusfidutenac , aren beguietatic aiena-  
 „ bitez : Quea bezala defeguin diteala , ta  
 „ nola arguizaguia suaren aldean erregaldu,  
 „ ta urrutcendan , ala peccariac Jaincoaren  
 „ beguietan galduditeala. Justuac beiriz fa-  
 „ vorez , ta erregaloz Jaincoaren aurtean be-  
 „ teac izanditeala. Lotfabitez , bada ta on-  
 „ dabitez betico Satanas , ta aren infernuco  
 „ lagun guciac , ta zuri ceruco bidea eragoz-  
 „ tera atreyitu ez diteala.

„ Jesu Cristo gure Jaun zugatic Gurutce-  
 „ an egonzanac infernuco penetatic libra zai-  
 „ tzala. Jesu Cristo gure Erredentore zuga-  
 „ tic eriotza attu nai izanzuenac betico erio-  
 „ rzatic libra zaitzala. Jesu Cristo Jaungoico  
 „ biciaren Seme , zure Salvadore eguinzanac  
 „ bere Paraituco Vergel , ta gloriaco lore  
 „ ederren artean sartuzaitzala : ta animen Ar-  
 „ zainagusi eguiazcoac bezala zure anima be-  
 „ re ardien artean beretzar ezagutu , ta lecu-  
 „ dizula. Sacerdote andiac bezala berac zure  
 „ peccatu gucien barcacioa dizula : ta fuer-  
 „ te , ta zorioneco justu , ta Santuen artean ,  
 „ zure Salvadorearen arpeguia claro , ta beñi  
 „ aren escurietic icusteco diña egnin zaitzala :  
 „ ta beraren aurtean zaudela begui zorione-  
 „ coaz eguia guciz arguia icusfidezazula ; eta  
 „ Jaungoicoaren Semeen artean jarritic , be-

„ raren edertälun gucia icusi , ta gozadeza-  
 „ zula secula seculacoetan. Amen.

*Gura Jaungoicoari animagatic escariac.*

„ **A** Rrezazu , Jauna , zure siervo au bere  
 „ salvacioco , zure misericordiagandig  
 „ itteduen lecu artan. Beri erantzutenda. Amē.

„ Librezazu , Jauna zure siervo onen ani-  
 „ ma infernucico peligro gucietatic , pena , ta  
 „ estutafun gucietatic. Amen.

„ Librezazu , Jauna , zure siervo onen ani-  
 „ ma , Enoc , ta Elias munduco eriotza jaqui-  
 „ ñetic libratucinduen bezala Amen.

„ Librezazu , Jauna , zure siervo onen ani-  
 „ ma , Noe , diluvioco uretan ito etcedin li-  
 „ bratucenduen bezala. Amen.

„ Librezazu , Jauna , zure siervo onen ani-  
 „ ma , Abraan Caldeoen su , ta garrtetatic li-  
 „ bratucenduen bezala. Amen.

„ Librezazu , Jauna , zure siervo onen ani-  
 „ ma , Job santua bere neque , ta penetratic  
 „ libratucenduen bezala. Amen.

„ Librezazu , Janna , zure siervo onen ani-  
 „ ma , Isac bere Aitarene sacrificio , ta erio-  
 „ tzatic libratucenduen bezala. Amen.

„ Librezazu , Jauna zure siervo onen ani-  
 „ ma , Lot Sodomaco sugarizugarrtetatic li-  
 „ bratucenduen bezala. Amen.

„ Libre-

„ Librezazu , Jauna , zure siervo onen ani-  
 „ ma , Moises Faraon Egiptoco Erreguearen  
 „ escuetatic libratucenduen bezala Amen.

„ Librezazu , Jauna , zure siervo onen ani-  
 „ ma , Daniel Leoi gosetietatic libratucen-  
 „ duen bezala. Amen.

„ Librezazu , Jauna , zure siervo onen ani-  
 „ ma , iru guizon gazteac Babiloniaco labe  
 „ irazaquitic , ta Erregue gaitoaren escueta-  
 „ tic libratucinduen bezala. Amen.

„ Librezazu , Jauna , zure siervo onen ani-  
 „ ma Santa Susana falso testimoniotic libra-  
 „ tucenduen bezala. Amen.

„ Librezazu , Jauna , zure siervo onen ani-  
 „ ma , David Saul Erreguearen , ta Goliat  
 „ Gigantearen escuetatic libratucenduen be-  
 „ zala. Amen.

„ Librezazu , Jauna , zure siervo onen ani-  
 „ ma , San Pedro , ta San Pablo Apostoloac  
 „ carcela , ta calabozoetatic libratucinduen  
 „ bezala. Amen.

„ Ta Santa Tecla Virginea ta Martiri bien-  
 „ aventurada , iru tormentu icaragartietatic  
 „ libratucenduen bezala , ala zure siervo onen  
 „ anima libratcea naidaquizula , zurequin be-  
 „ nico gozoetan egondedin. Amen.

*Laugarren Oracioa.* „ Zuri , Jauna , zure sier-  
 „ vo onen anima ematendizugu : ta zuri mun-

„ dua-

„ duaren Salvadore Jesu Cristo gure Jauna,  
 „ erregutendizugu, onegatic zure miseri-  
 „ cordiaz lurerra jchiciñan bezala, ala zure  
 „ adisquideen artean au contatcea naidaqui-  
 „ zula. Ezaguezazu, Jauna, zure echura au,  
 „ ez beste guezurrezco jaincoc, baicic Zuc,  
 „ Jaungoico eguiazco, bici, bacarrac egui-  
 „ ña; ceren eguiaz Zu baicic Jaungoicoric, ta  
 „ Zuc bezalaco obrac eguitendituenic ez-  
 „ dan. Onen anima zure prefencian aleguera,  
 „ ta consolezazu, ta ez arren, Jauna, acordatu  
 „ onen igaroco culpaz, ta eragabeco, ta gueie-  
 „ gui eguincituen gaizquiaz: bada peccataria  
 „ izan bada ere, orregatican Aita, ta Semea, ta  
 „ Espiritu Santua finistu, ta confesatudu,  
 „ Jainco eguiazco bat zure zelo santua bere-  
 „ gan iduquidu, ta Zu Jaungoico gauza gu-  
 „ cien Eguillea fielquiro adoratzaitu.

*Postgarren Oracioa.* „ Erregutendizugu, Jau-  
 „ na onen gaztetaco peccatuac, eta jaquinez,  
 „ edo ignoranciac aztuditzazula. Zure miseri-  
 „ cordiaz onequin usaezazu, ta onen ani-  
 „ maz zure gloriaco arguitasunean acorda-  
 „ zaite. Idiquibedi cerua onenzat: aleguera-  
 „ bite Aingueruac onequin. Zure Erreinoan  
 „ zure siervoa arrezazu, Jauna: San Miguel  
 „ Aingueru, ceruco Egercituen Capitan izat-  
 „ tea merecitzuenac onen anima ardezala: S.

„ Pedro Apostolo , ceruetáico Erreinoaren  
 „ gultzac dituenac ardezala: San Pablo Apof-  
 „ tolo Jaincoaren onte señalatu eguiteco di-  
 „ ña izanzanae lagundiozala: San Juan Apof-  
 „ tolo , ta Evangelista , Cristoren Discipulo  
 „ laztan , Jaincoaren misterio elcutatuac icu-  
 „ ficituena onen bitarteco izandedilla : Apof-  
 „ tolo Santu-pecatariac lotu , ta pecatuen cate-  
 „ etatic ascatceco escua iduquizutenac one-  
 „ gatic erregudezatela : Santu , ta Jaincoaren  
 „ escogitu guciac , Jesu Cristoren icenean  
 „ munduco tormentu andiac eramancituzte-  
 „ nac onegatic berari escadiozatela : gorputz  
 „ ilcor onen carcelatic anima au ite-  
 „ tean , ceruco gloria gozatcera igodedin :  
 „ Jesu Cristo gure Jainaren meritoacgatic ,  
 „ ceña Aitarequin batean bicidan , ta erreña-  
 „ tceen dagoen seculen secula gucietan. Amen.  
 „ Oiee dira , Cristava , Eleiza santac Jain-  
 „ coari zure anima aguintceco eguingodituen  
 „ Oracioac , edo Errecomendacioa : eta zu,  
 „ berac naiduenean , onela illocera : puntu  
 „ artan bertan mundua zuretzat , eta zu mun-  
 „ duarenzar , bioc batean acabatucerate. Az-  
 „ queneco asnafea Jaincoaren graciañ ematen  
 „ badezu : ó cer dicha , cer gloria bicia ! Zu ill,  
 „ ta Sacerdoteac esangodu :

„ Atozte Jaungoicoaren Santuac , Jauna-

„ ren



ren Aingueruac bidera ertenzaitezte , ta  
 gorputz onetaticjoandan anima zuen elcu-  
 etan arrezazute , ta Jaunare aurrean ofre-  
 cizazute. Jesu Cristo gure Jaun deituzai-  
 tuenac artu zaitzala : ta aren Aingueruac  
 Paraisura zaramazquitela.

Descansu beticoa Jaincoac zure animari  
 diola : Ta betico arguia aguertudaquiola.  
 Oracioa. Zuri , Jauna , N. zure fieruo  
 onen anima aguiatcendizugu : mundu onen-  
 zatilldan ezquero , zuretzat bicidedin : ta  
 lurreco jolas , edo araguiaren argaltatunaz  
 eguincituen pecatuac , zuc zure misericor-  
 dia gucz andiaz barcazajozcazu : Jesu Cris-  
 to G. J. ren icenean. Amen.

Eleiza Anima piadolaren , edo Espiritu San-  
 tuaren eriaquico contu , ta gobernoa , da  
 gauza alde gucietara miragarria : bere Ritual,  
 eta Manual sagraduan Sacerdoteari , Sacra-  
 mentuac ondo emateco, ta eria bere nequean  
 icusi , ta animatu , ta ondo ilcen laguntceco  
 ematendiozcan erreglac , ta ill arteraño egun  
 bearduen gucia. Ala zuc Cristava , zure fedea  
 bicierazo beardezu , ta erreverencia andiaz  
 Sacerdotearen itzac , Jaincorenac bezala ,  
 artu.

Jaunaren Ministroac badaquite ondo ofi-  
 cio , edo eguiteco au , efan al baño andiago  
 dala:



dala : ta Jaincoaren adisquide gucien celoaren mereci, ta elcateenduela : ta guc ez icusiarren, Aingueruac, poñian bezala, oficio ori, animan favore ordu artan eguitendutela.

: Fedeco gauza da, eriozaco, edo atceneco pauloan animaren betico fuertea dagoela. Goien cerua, bean infernua, ta eria bien erdian dagoela : Atceneco paulo ori ondo ematen badu betico dichosoa glorian : gaizqui ematen badu, betico desdichadua infernuan. Bici arteco pauloac oquer, edo gaizqui emanarren, Jaincoaren graziaz, ta penitenciaz zucendu, ta erremediaditezque : baña azque-neco paulo arc, gaizqui ematen bada, erremedioric eztu, ceren atcera biurtceric eztuen.

- Badaquite ondo, Sacramentuetan, ta animen joia estimatuetan, Jesu Cristoren Odol preciosoa beren escuetan dacartela. Onra ta cargu gucia jaincozcoa, ta berequin carga andi, ta pisua duena, animen contu ona gucien Jauna, ta Juezari emateco : „ Rationem „ pro animabus vestris reddituri. Hebr. 13. „ Badaquite, beren celoaren saria artceco, Jai-nac gucienzat neurri justu bat duela : ta aren ardiai, edo animai Cristoren icenean eguiten, ta ematendien neurri artan bertan Jesus Ar-zai onac berai neurritu, ta emangodiela : „ Eadem quippe mensura, qua mensi fueritis, „ remittetur vobis. Lucæ 6. „

5. VIATICO SANTUA ARTUEZQUERO, ERIAC  
*eguin bearduena.*

**B**Aldin gaitzac lecu ematen badizu, ascori bezala, azqueneco Sacramentuac, edo Viatico, ta Uncioa artu, ta arrazoi andia da Jaunac ematendizun, dembora preciatu ura, berari graciac ematen, eta escarcen, zue apro-vechatcea. Ori eguinditeque urrengo afecto, ta consideracisaquin: ta ofafunan comulgatcendan Cuitavac, Egercicio santu au orobat irabaci azidiaz eguindezaque.

*Viaticoa artu ezqueroco affectoac.*

„ **O**Ngui etorria cerala, nere Jauna, ta  
 „ Jaungoico maitea: ongui etorria ce-  
 „ rala, nere Jesus biotcecoa: ta zurequin da-  
 „ tocen Ainguertuac milla ongui etorri, ta  
 „ milla esquer on andi, fin gabe, nere on-  
 „ doan, ta icenean orañ, ta beti ematen or-  
 „ du onean dagozquizula. Amen.

„ Baña, Jauna, au cer da? Zu zatoz niga-  
 „ na? Zu, ta nigana? Ay! Zu nor cera? ta  
 „ ni nor naiz?

„ Zu Aita Eternoaren Seme bacat guciz  
 „ maitea cera: Zu ceruetaco Erreguea, ta

E

„ mun-

„ mundu guciaren Jabea cere : Zu lurra ede-  
 „ tafunez , cereua arguitafunez , Aingueru ta  
 „ Santuac betico gloriaz betetendituzuna ce-  
 „ ra : ta zure Magestadearen aurrean Aingue-  
 „ ru , ta Serafin guciac arritu ta bezala dande  
 „ icaraz. Cer dezu , bada , nerequin cer iculi ?  
 „ Ni eznaiz lurreco aurs pusca bat , ta loi  
 „ itfusi laster lurrac jan bear nauena ? Ta gor-  
 „ putcean baño, animan ere itfusiago nere pe-  
 „ catuacgatic : ni eznaiz peccatari galdu bat ?  
 „ Ni eznaiz zazaz azturic , za offenditcen ;  
 „ eragabeco , nere gogoen ondoren bici gu-  
 „ cia igarodedana ? Ni munduco peccatari  
 „ andiena eznaiz ? Ala da egua : bat.  
 „ Nola bada , au onela izamic , Zu ni icul-  
 „ tera , onratcera , ta erregalatcera zatoz ne-  
 „ re echera , ta nere biotcera ?  
 „ O Ontafun paregabea ! Zure Justiciaren  
 „ alerrea, ta nere culpac merecizuten calligua,  
 „ azquenic onetan paratcenda ? Onen laster ,  
 „ onen erraz nere ofensa guztiaz zure miseri-  
 „ cordia aztutcenda ? Eta zure Ontafun au nic  
 „ nereganiculi , ta noren contra ainbeste pe-  
 „ catu eguinditudan , eta nere biotza erdi bi,  
 „ edo milla pusca eguingo ezta ?  
 „ O nere Jesus guztico ona ! O zure amo-  
 „ re , ta nere ofensai dagoquien eguiazco , ta  
 „ amoriozco danu bat norc luquean ! Zure  
 „ amo-

„ amorioagatic guciaz damudet. Zuc daqui-  
 „ zun , ta naien dezun bezala , niri ondoen  
 „ dagoquidan damu , ta propositu amorezco  
 „ bat arren indazu.

„ Zu nigan icusi , ta damuz , ta pocez nere  
 „ biotz an urtu bedi : damuz , zure Onratuna  
 „ ofendituagatic ; eta pocez , gaur niri zuc  
 „ eguindidazun mefede onegatic.

„ O Jaun andia ! Nere beguiac iturri bi  
 „ eguizquitzu , negarrez biotza defeguiteco,  
 „ ceren Zu ofendituzaitudan !

„ O nere Salvadore , ta Aita gozoa ! Zu  
 „ nigatic cerutic etorri , ta oguei ta amar ur-  
 „ tean , aimbeste nequeren azpian ill artera-  
 „ ño nere billa ibilliciñan : ta zure odola , ta  
 „ bicia nigatic eman baño len , amore gucia-  
 „ ren Sacramentu onetan , nic Zu artecco ,  
 „ ta Zuc ni zurequin bat eguiteco gueldituci-  
 „ ñan O zure amorearen indarra !

„ O ! cerequin Jauna , edo nola onembef-  
 „ te amore , ta favore pagatucodizut ? O ! zu-  
 „ re vorondate , ta gustoa eguiten eracasi , ta  
 „ lagunzadazu , ta orduan zorionecoa izan-  
 „ gonaz,

„ Ona, Jauna, ni: ona zure escuetan : ona  
 „ prest , zure vorondatea beti eguiteco. Zu-  
 „ rea naiz berratic , ta zurea beti izan beardet,  
 „ ta izan naidet. Nizaz, najzuna eguizu. Mun-

„ du onetatic orañ eraman nai banazu : zurea  
 „ naiz, ta contentu naiz : izan bedi, ta eguin  
 „ bedi nigan beti zure vorondate, neretzat  
 „ onen dana.

„ Baldin pena, ta nequeen artean onela,  
 „ edo bestela iduqui nai banazu, zure voron-  
 „ datea eguin bedi, ez nere. Oiean egun,  
 „ edo olafunaz ibilli, neretzat guztia bat da,  
 „ zure gustoa bada. Zure etxuetan obeto  
 „ daucat guztia, ta orustendizut. Nere bicia,  
 „ ta naizan, ta dedan gucia, nere ume, ta fa-  
 „ milia, edo echeoac, zure contura aritzarzu.

„ O Jauna, ta ceñ ona, ta ceñ gozoa ce-  
 „ ran ! Zu bacarric nere animaren descanfua  
 „ cera ! O nere ondafun, ta consuelo bacar-  
 „ ra : nere paquea, ta nere gloria ! Zurequin,  
 „ ta zuri beguira beti egon, ta adfeden naidet.

„ Ay Jauna ! Zu artu, ta zure Ontafun, ta  
 „ Edertafun paregabea icusi, ta lurreco gau-  
 „ za itxufiac gogoan jo, edo nazcatcen nau-  
 „ te. Zure gustoa bada, al bait lenen emen-  
 „ dic zugana eraman nazuzu. Baña gucian, ta  
 „ gauza gucien gañean, Jauna, zure voron-  
 „ datea eguin bedi.

§. *ESSE CONSIDERACIO, TA AFECTOAC.*

„ **O** Jauna guciz misericordiofoa ! Ezne-  
 „ quien nic, ta ondo ezagutu ezdet,  
 „ orañ bezala, peccari galdu beren biotceco



„ damuaz zugana biurtcen diranenzat , ceñ  
 „ amorosoa ceran ! O norc munduco pecata-  
 „ ri itsu , ta gortu guciai deadarrez adieraci  
 „ liezaquean , zugana biortetic biurtcendira-  
 „ nac ceñ amore andiaz artcendituzun ! Ta  
 „ ceñ dicha andia dan , onela zure gracia , ta  
 „ amorioan , zure adisquide eguiñic egotea !  
 „ O nere Jainco maitea , peccari , zu billa-  
 „ tccen zaituztenenzat ceñ beraa , ta gozoa ce-  
 „ ran. Ay ! Ta dembora batean , orañ beza-  
 „ la Zu ezagutu bacindut , Zu ofenditetic  
 „ ceñ urruti egongonintzan ! Baña lecu ema-  
 „ ten didazun ezquero , nere igaroco utlegui-  
 „ te eragabeac erremediatceco , nere biotza,  
 „ zure amorez , damuzco , ta penazco ichalo  
 „ bat eguin bedi.

„ O nere Jabe maitea ! Ta secular ofendi-  
 „ tu ezbacindur ! O beti zu amaten bici-  
 „ izandu baninz ! O beti zure adisquide  
 „ egon baninz !

„ Ta ni izanic añ itsu leguegabea zuretzat ,  
 „ Zuc aimbeste amorio eracutdidazu ! Niri  
 „ onembeste nai izateco , ta ni onela billatec-  
 „ co , cer gauza on nigan icuficenduen ? Ay  
 „ Jauna ! Ecerez batere ez , nere esquer gaitto ,  
 „ ta peccatuac baicen. Argatic gucia zure On-  
 „ talun fin gabe , ta niganaco zure amore  
 „ paregabeac eraguindizu.



„ O Jaun andia ! Criatura guciac alabatu,  
 „ ta bederatu zaitzatela beti, ta betico ! One-  
 „ taraco ceruari, ta lurrari, Eguzqui, Illar-  
 „ gui, ta izat guciai, ta beste zure escuetaco  
 „ gauza, ta obra guciai nere biotcera deitcen-  
 „ diet : diranac zu alabacera, ta amacera  
 „ convidatcenditut : zure Corteco Aingueru,  
 „ ta Santa beti orretan daudenac : ta gucien  
 „ gañean Amandre Virgíña Maria, zure Ama  
 „ mite, guciac baño maiteago dezun, ta  
 „ zaituena.

„ Zuc bada, zuc criatura guztien Erregui-  
 „ ña : zuc nere eguiteco, ta eguin bear andi  
 „ au zure contura arrezazu, Zuc inoie ere  
 „ baño obeto, ta zure Semeari ondoen dago-  
 „ quion bezala, ta zuc bacarric daquizun era-  
 „ artan, nigatic cumpliezazu : bera nigana  
 „ etortean eguindidan misericordia, ta favo-  
 „ reric andien onezaz betico esquerrac, nere  
 „ partez, ta icenean emaiozcatzu : ta bidez,  
 „ Bidezco pobre onenzat escazaiozu, Eterni-  
 „ dade guztuaren bideraco bear ditudan gra-  
 „ cia, ta indarrac Camunio santu onetan  
 „ eman ditzaizquidala : guero beri zurequin  
 „ batean bera icotji, gozatu, amatu, ta ala-  
 „ batceco ceruco glorian. Amen.

6. OLEACIOA ARTU EZQUERO CONSIDERACIOAC.

**E**Ri asco ilker daudenac, ta erremedio gabe, orregatic ere chit beregan egon oidira: eta arrazoi da, oiee dembora ori chit ondo estimatu, ta aprobechattea. Ala Oleacibeco Sacramentu artu, ta Sacerdoteac, edo iracurten daquien barec, ezperen eriac bere buruari esandiozaque modu onetan.

„ O ceñ dichofoa ceran, Cullava, ordu onetan! Cembatichaso zabal onetan, cembat leorreco bazter orietan egunoro illitcendira, Sacramentuac aitceco dicha au gabe.  
 „ Zu, Sacramentu guciac aitane, Jaincoaren Ministroac, Cristau, ta aditquide onac dituzula, ta Jaunari zugatic elcaticendioela, onen prest zaude.

„ Onelaco dicha cerequin pagatcenda? O cembat zure Jaunari zor d'ozun! Ondo ezagunda, bai, asco naidizula, ta zure anima asco estimatcenduela. Onelaco teñaleac icusi ezguero, contentu egon bear.  
 „ Erraz bada cereburua borondate guciac, ta osoro Jaungoicoari bere besoetan utticodiozu, aren vorondateca beti eguteco.  
 „ Jesu Cristo gare Jaunari beguiratu, ta erraz gaitzaren nequeac pacienciaz, ta be-

„ ra-

„ raren icenean eramam ditzaquezu. Berdin,  
 „ Jaincoac bialtcenduena, ala , edo onela era-  
 „ man bear. Obe degu beraz Jaunaren ice-  
 „ nean, ta amopez, orañ neque pusca bat iga-  
 „ ro , ta aren vorondatea eguin , ta ceruco  
 „ gloria betico seguratu , Bere pecatuac pen-  
 „ latu ezquero , nori gogoratucozaio , edo  
 „ norc esandezaque, neque onen chiqui, ta la-  
 „ buttae nola gaitcean daramazquien, andiac,  
 „ edo gueiegui dirala. Ori pensatcea da gucia  
 „ gaitcea. Jaunari nai ezdaquiola.

„ Ea bada , animagaitean, ta fede biciaz  
 „ gora biotza alchadezagun. Beguita ondo ,  
 „ Cristava , pena , dolore , edo gaitza deitcen-  
 „ diogun au gucia , nondic datorquigun : ta  
 „ neque , ta gaitz guciac gozatceco , confi-  
 „ deracio au sobra izangoda.

„ Enfermadadeco naigabe , ta pena guciac  
 „ Aita amoroso , ta Adisquideric maiteenaren  
 „ escu , ta vorondateric datoz. Gueiegui nai-  
 „ degu , ta guc mereci baño gueiago : ta be-  
 „ raren graciaz eramango ecin degunic inoi-  
 „ zere bialduco ezigu.

„ Jesus onaren bicitzaco gose , egarri , ne-  
 „ que , icerdi , pena , tormentu , ta criotza-  
 „ ri beguiradiozagun : ta ori gucia zugatic cen  
 „ amore , ta poz andiaz aren Biotzac , Aita-  
 „ ren vorondatea eguiteagatic , eramanzuen,

„ ta errazqui batetic lotfatu, ta bestetic alai-  
 „ tucoguera, gure nequeac potiz eramatera.  
 „ Onen ondoren, ta hilde onetatic, justu,  
 „ ta Santuac, neque, pena, persecucio, ta  
 „ martirioaquin igarociran: ta ceruraco ezra-  
 „ go beste bideric, zuc orañ daramazuna  
 „ baicic.

„ Irlu, itfuan bada, ta chit gogotic zure  
 „ Aita onen besoeran, bere amarenetan aut  
 „ chiqui bat bezala, seguru jarrizate, eta bio-  
 „ tetic esaiozu: Nere Jaungoico, ta Aita  
 „ maitea, eguin bedi nigan zure vorondatea:  
 „ zure naia, ta nerec beti bat izangoda.  
 „ Obeto daquizu, ta naidezu Zuc: baldin  
 „ trabaju, edo neque gueiago eman nai badi-  
 „ dazu paciencia gueiago arren indazu: or-  
 „ rela gucian zure vorondate gozoa dagui-  
 „ dan, orañ, ta eternidade gucian. Amen. „

Consideracio luave, ta eguiazco oiequin,  
 edo guisa onetan Sacerdoteac, edo an dago-  
 en betec iracurri, edo esanaz eria gozacaitz  
 egonagatic, animatu, ta consolatu bearda,  
 ta gueldica Jaunaren bendicioaquin bera go-  
 zatucoda, ta escura etorricoda.

Baña ofafuna dezun artean gauza oiec on-  
 do iracurri, ta obeto pisateca bertatic, ordu  
 artaraco, ta merito andiagoraco, zuretzat  
 obe da: ta nere descoa ori bera da.

6. ON DO ILTCEN LAGUNTCECO AZQUENEAN  
*eguinbeardana.*

**E** Ternidadeco biaje onetan eriarri obeto laguntceco, gauza bi cer elan, ta cer eguin orañdic gueratcen dirade. Bata Sacerdoteac Eleizaren icenean eguin bearduena; ta beste a eriarequin daudenac, edo ari laguntcen diotenac.

Ta lenena trance artan, ta ceruco bidean animac ondo zulentzea, bere ordco Ministro celofoai Jaincoac ceñ ondo pagatcendien, ta onetan faltatcendurenac nola castigatcen dituen, Jesuita biren egemploac obeto adieracico digute.

Aita Loner ec contatcendu, Edmundo Augerio, bere demboran Franciaco Erregueren Confesore, ta animen celo andico Jesuita estimatua, eriotzaco orduan cegoela: ta anima chit eder, ta chit asco bere alde bietatic aguertu cirzaiozcala: ta ceruco milla erregallo, ta berri onen artean, cerutar eder oric Edmundori elancioten: Gu guera, zure Doctrina, ta conseju santuaquin ceruco bidean sartu guinduzunac. Jaincoac bialtcen gaitu, ta poz andiaz gatoz zure anima orañ gloriara eramatera. Orduan Jaincoac Jesuita oni elancion: Anima oriez gauera, Eleiza Santara beste ber-



roguei milla hereje biurtu, edo convertitu ci-  
tuela: ta berri gozo oiequin cerura joanzan.  
Tom. 3. pag. in 116.

Gure Jacobo Hautinoc dio, gure Sacer-  
dote bat ill izanzala, ta beste Jesuita virtute  
andico bati Jaincoac bialdu, ta gauza, edo  
berri on alcoren artean efanciola: Purgatorio-  
tic libratu, edo irtenzala; baña animac salvatce-  
co, bearzan celo bicia, bicitzan ceren iduqui  
etzuen, Jaincoac orren penan aguinduciola  
ertiz erri munduco Próvincietan, animai  
ondo illteen laguntcen, ta Aingueruen ofi-  
cio au eguiten ibilicedilla: ta bere confeju  
on alcorequin ori egainzuela. Ah! Ta Jain-  
coaren pituan nola gauzac pitacendiran! Ah  
ceñ meca aria an irutendan! Jaincoaren arpe-  
guia dembora artan gucian ez icustea, Jesui-  
ta onenzat cer tormentu gogorra izangozan:

Jaunaren ordeco Ministro cerucoac: zure-  
quin det: beguira ondo, Aingueruen oficio  
au lurrean nola eguitendezuten. Animen ce-  
lo ori baldin camuztu, ta oztu bada, egem-  
plo oiequin, ta Jaincoaren castiguaren bildur,  
ta lasiaren esperanzarequin berotu, ta zor-  
roztu bedi. Jesu Cristoren egemploa icuti, ta  
gure animē salvacioagatic cer eguin, cer eman  
ta cer eramanzuen, ta nor animatuco ezta ani-  
mac gatic, ta bacoitza bereagatic, edoceñ gau-  
za



za biciro eguitera, icerdiac ematera, ta neque-  
ac eramatera? Guero ustedegun gloriari be-  
guiratu, ta gure neque gucia cer da? Eguiaz,  
ecet ez.

Orañ bada, Sacerdote Jaunac, Jaincoa-  
ren Espirituaz gobernatcendala ordu artara-  
co egoquien diran Consideracio, ta Afecto  
labur alco, ta era ascotara emen arquiteco-  
dita, bere demboran ondoen datozenac eri-  
ari berac elan, ta moduric onenean craguin  
diozazcan.

Anguetuen officio au artcendurenac bada-  
quite ondo guciac batean, ta ez deadarca,  
ta ez prefaca, edo itotcen bezala, elan, edo  
eraguin bear ezdirala: ez bada paciencia, ta  
prudencia andiaz. Eria estuan dagoenean,  
burua argala egotenda: ta ala foseguz, ta  
gueldieho: pausquin, ta aldizca, etiani  
afecto orietan egoteco lecu ematenzaiola:  
noicean beñ cerbait elan, era beregan,  
edo bere biotcean ori elaten, paquean utci  
bearzaio.

Eliza Santaren Oracio eder batetic asico-  
naiz, ta Sacerdoteac Santo Cristoa escuetan  
arta, ta criari eracurri, ta Eleizac dion bezala  
adorerazo beardio.

6. ELIZA SANTAREN DEVOCIOZCO ORACIO,  
 ta Jesus-en Pasioa Articulo, ta Pausat  
 diuena.

Santo Cristoa adoratuaz estatendu: ,, Ado-  
 ,, ratcenzaitugu, Cristo, ta bedecatcen  
 ,, zaitugu. Ceren zure Gurutce Santuaz mun-  
 ,, dua erredimitucenduen.

,, Oracioa. Jaungoico misericordiofo,  
 ,, mundua erredimitceagatic, jaiio, ta circun-  
 ,, cidatu nai izancenduena, Juduen artean er-  
 ,, reprobaturia, Judas traidorearen laztan fal-  
 ,, soaz entregaturia, loca quin lotua; gaitzga-  
 ,, beco bildotia bezala eriotzara eramana,  
 ,, Anas, Caifas, Pilatos, ta Herodes en aur-  
 ,, rean gaizquiro lotia andiaz aguertua, tes-  
 ,, tigu falsoaz acusatua, azotes, chistuz, ta  
 ,, afrentaz betea, aranzaz coroatua, mafalle-  
 ,, coz desonratua, cañaberaz eritua, arpeguia  
 ,, tapaturia, soñeco gabe utcia, itceaz guru-  
 ,, tcean josia, ta gora jaloa, lapur biren ar-  
 ,, tean ifiñia, beazun, ta vinagrea artueratua,  
 ,, ta lanzaz eritua. Zuc, Jauna, zure pena  
 ,, santu oiec gatic, ceñac ni peccataria gogora  
 ,, dacarcidan, ta zure Gurutce santu, ta erio-  
 ,, tza gatic, libranazazu (edo N. e. i an libra-  
 ,, ezazu) infernucio penetatic, ta lapur on;  
 ,, zurequin Gurutcean cegoena, eramancen-  
 ,, duen lecura, eramanzazu. Amen,

„ **O** Nere Cristava : zure penetan eguiaz-  
 „ co consueloa arquite naibadezu,  
 „ Jaun amoroso oni ondo beguirazaiozu.  
 „ Zure Medicu cerucoa , ta erremedio ba-  
 „ carra au dezu : esanditugun onen paulo,  
 „ ta pena guciac sinistu , ta adora izatzu ,  
 „ ta zure anima bere erregaloz betecodu.  
 „ Medicu onen amorioa ondo pisaezazu,  
 „ ta zure animaco miñac , eta gaitzac fenda-  
 „ tceco : beguira cer penac , ta nola erreme-  
 „ ditoric famiñenac berac artucituen.  
 „ Beguira , nola zure amorioac Gurutcean  
 „ josiric , odolezco negatraz , ta biotceco  
 „ deadarraz Aitari zure barcacioa elcateen,  
 „ tormentuz alde gucietatic beteric iltzan.  
 „ Beguira , nola bere besoac zabalic dauz-  
 „ can, peccatariac artecco, ta baldin zu biotce-  
 „ co damuaz beregana biurteen bacera , zuri  
 „ amoriozco laztan gozoa emateco. Beguira  
 „ nola burua macaturic zuri diez dago-  
 „ quizun.  
 „ Beguira , nola bere bular , ta Biotz sa-  
 „ gradua idiquiric daucan , eriotzaren bildur,  
 „ ta etsaien tentacio etatic, zue beragana igues  
 „ eguin , ta beregan zu artu , ta seguru got-  
 „ detceco.

„ Bere gorputceco llaga , ta eridac cembat  
 „ diran , beste aimbeste dei , ta deadar emaa-  
 „ tendizquitzu , onen amoreac diola : Atoz,  
 „ anima nerea , atoz nigana . Zurea da culpas  
 „ baña nic artudet pena . Baldin zure pecatuen  
 „ cargac , enortzaren ansiaz batean estutcen ,  
 „ ta azpian artcen bazaituzte ; atoz nigana  
 „ nic gucien barcacioa eman , ta arindu , ta  
 „ consolatuco zaitur . Ezdet , ez igues eguin-  
 „ go zure aldetic ; baña nola igues eguin ne-  
 „ zaque , baldin zuganaco amorioac oñac , eta  
 „ etcuac onela lotu , ta iosi badizquit ?

Consideracio oiec gueienac San Agustin  
 batenac dira .

O animaren zorioneco dicha ! Ta bere Ja-  
 bearen onelaco itz gozoac aditu ezquero ,  
 nor animatuco ezta ? Ta onelaco Jauna ofen-  
 dituaz , noti damuco etzaio ? Ea bada nere-  
 quin batean biotcetie esaiozu .

*Contriciozco afeñoac .*

„ **A**Y nere Aita guztiz ona ! Cer eran-  
 „ zungodior nic zure amoriozco deia-  
 „ ri ? Aitorcendet , Jauna , ta lotfa andiaz , zu-  
 „ re Semearen icenic mereci ezdedala , bada  
 „ zure beguieran , ta nere ceruco Aitaren con-  
 „ tra pecatu eguindet . Ay ! Damadet milla  
 „ bider , zu ala , ta aimbeste bider ofendituaz !

„ O damuz , ta zure amorez nere biotza ber-  
 „ tan pufcatcen , ta erdi bi eguiten baliz!

„ Ez arren , Jauna , nere culpai beguiratu:  
 „ infernua orieçgatic merecinuela ezagutcen-  
 „ det. Begnira bai , zure Ontafun andiari , ni-  
 „ zaz misericordia iduquitceco.

„ Zure begui garbiac , nere pecatu loieta-  
 „ tic quenitzatzu , ta zure amore , ta piedade-  
 „ ari beguiratu , ta diranac barçazaizquidatzu.

„ Ea Jauna : zure misericordiazco begui-  
 „ aquin nere anima galduari beguirazaiozu ,  
 „ ta orrela salvatuconaiz. Nere Salvadorea  
 „ cera : izanzaitte ordu onetan : ta zure icen  
 „ santu , gurutce , ta pafioagatic , orañ etfaien  
 „ tentacioetatic libratu , ta falvanazazu. Nere  
 „ Jesus ona : zure Biotcean betico fartu , ta  
 „ zure gracion gordenazazu.

„ Ceruco Aita maitea : Zu gucienzat cera  
 „ guciz ona. Ni naiz gucien bearrena : zure  
 „ Ontafuna non eracutfi , ona nigan bonde-  
 „ zun. Artzai ona eguiaz Zu cera : ona bada  
 „ ni zure ardi eguiaz galdua. Ardi galdua zu-  
 „ re forbaldan artucenduen , edo nere peca-  
 „ tuac zure gañean. Galduric ibilli naiz ni :  
 „ arren , Jauna , zure artaldi , ta zure eche  
 „ fantura biurtu , ta betico zure gracion ar-  
 „ tunazazu.

„ Nerea da culpa , Jesus ona : aimbeste  
 „ ofen-



„ ofendituzaitut. Ay zori gaistoco culpac!  
 „ Baña cer eguin aldezaquet? Guztiaz det  
 „ damu, Jauna: diranac zure oñeran confesa-  
 „ tcenditut, zure amorezco su bician erre,  
 „ ta defegunditean.

„ Zugan daucat nere elperanza gucia: ta  
 „ bere peccatuen damuaz zugan elperarcen-  
 „ duena, inoizere galdn, edo confunditu  
 „ izan ezta. Peccatari andi ascori barcatu die-  
 „ zu: misericordia ori bera nerequin eguin-  
 „ godezu.

„ Ay Jauna: zugana onen berandu eter-  
 „ riaz damu det! Baña alere badaquit eguiaz-  
 „ co damu, ta proposituaz zugana biurteen,  
 „ edo datocen peccatariac, zure piedadeaten  
 „ atea beti zabalic arquitecendutela. Ona ba-  
 „ da, zugana non natorren, edo zure Onta-  
 „ funac non nacarten.

„ Zure amorioac caburic eztu: sin gabea  
 „ da zure misericordia, niri barcatcean, zu-  
 „ re ontasuna icustenda. Argatic ni condena-  
 „ tcea, nai ezdezu, espada ni saluatea, ta  
 „ Zu icusteco, Zu amatecco, Zu gozatcecco  
 „ zure gloriana ni betico eramatea. O Jauna,  
 „ ala izandedilla. Amen.

„ *Ama Virginiari asistocac.*

„ **V**irgiana Maria, gure Jaungoico, Sal-  
 „ vadore, ta Amore ederraten Ama



„ maitea ! Zu cera peccatori tristen misericordiazco Ama.

„ Gurntcearen oñean zure Semeari beguira dolorez beteric ceundenean , berac peccatanen Ama eguincinduen. O cer confielo , ta cer dicha paregabea gurea : Zu bezalaco Ama certuan iduquitcea ! Zu cera guretzat ceruco Atea , ta zugana datorrenarenzat beri idiquia.

„ Eguia da , nere anima peccatuaz loituric iculi , ta lotiaz , ta damuz beteric zure beguietara allegatcen naiz. Baña zugan Erreguina andi , ta Amandreic onena , nere uste osoa , ta legurna daucat. Zure mantu pera , zure amparora nator nere erremedioaren billa.

„ Ama guez maitea : arren zure beguieder orieci biurtuitzatzu nigana. Nic ezdet ori mereci : ala da eguia : baña Jesus zure Semearen Biorceco amorioac ori mereci , ta ori elcateendizu : ta aren passio , ta etioztzagatic. Zuc zure balio andiaz , arequin nere artean bitarteco gozagari izan beardezu.

„ Ordu onetan inoizere baño zure bearrago naiz. Zure Biotz beraa , ta begui piadosoaz beguirazadazu. Misericordiazco Ama izanzaitte neretzat. beguira niri : etjai gaitoen

„ artean estu nabil : oien tentacioetatic libra-  
 „ nazazu. Zu nere favore cerebral , zu nerequin  
 „ zaitudala , aien bildur eznaiz.

„ „ Ecer nic mereci ezder ; baña zure Biotce-  
 „ co Semearen odol praciofoagatic ; ez erren ,  
 „ Andrea, ni orañ delamparatu. Seculan aci'u,  
 „ ezta , ta ez adituco , eguiaz zugana biurtu  
 „ ta zuzaz baliatudanic , amparo gabe guel-  
 „ ditudala : ona bada ni gulfuz bearra , bitorz  
 „ gucitic zugana nator , zukan nere esperan-  
 „ za oloa deucadala.

„ „ Eriotza , ta eternidade guciarequin bur-  
 „ ruca , ta pelean icusten nazu : lastimazai-  
 „ tenizaz. Ama guciz beara , ta gozoa. Nere  
 „ bildur , ta neque famin guciac bigandu , ta  
 „ gozarucodira , Zu nere favore bacera.

„ „ Ea bada peccarien Ama , anima triste  
 „ onegatic zure Seme bedecatuari erreguzai-  
 „ zu. Zuc au eguiten badezu : seguru nago ,  
 „ pocic , ta amore onez , Zu bezalaco Ama,  
 „ bera bezalaco Semeac enzungoduela. Itz  
 „ eguiozu , bada , nere Bitarteco bacarra , ta  
 „ esaiozu , ni bezalaco peccariac salvatcera  
 „ etorri zala mundura.

„ „ Zu cera gure arguia : arguieguidazu. Zu  
 „ cera gure paquea : animaco paquea indozu.  
 „ Zu cera gure consolatzallea : nere anima  
 „ consolaezazu. Zu cera mundu galduaren

„ erremodioa arquite , ta aguertucenduena  
 „ nere anima erremediezazu. Zu cera zure  
 „ Seme maitean gure Salvadorea emanciñi-  
 „ guna : izan bedi bada nere Salvadorea : ta  
 „ ni zugatic salyatuconaiz.

„ Badaquit , Esperanza nere , zure Biotce-  
 „ co erruqui amorosoa niganaño zabaldua-  
 „ na. Zuc , zure Semeac bezala iñor conde-  
 „ natcea , nai ezdezu ; baicic gucioc salyateca.  
 „ Zure bular gozoac zure Semeari zuc eracut-  
 „ si ezquero , aren aserre justua bereala goza-  
 „ tucoda.

„ Nere damua da , zure Semea , ta zu aim-  
 „ beste ofenditu , ta aferratuaz. Baña guciac  
 „ damudet , bera danagatic. Damudet biotz  
 „ guztititç , Jaungoico añ ona ofendituaz.  
 „ Zuc , zuc pecatu gucién biotceco , ta eguiaz-  
 „ co damua , ta gucién barcacio oso osoa  
 „ alcanzazadazu.

„ Zu cera andre gucién artean bedecatua ,  
 „ Jaunaren graziaz , ta doñez betea : zu gra-  
 „ ciazco , ta misericordiazco Ama : ona ni  
 „ deñdichaz beteric galdua , amparanazazu ,  
 „ orañ , ta beti Jaincoa amatceco.

*San Josef gloriosoari afeñoac.*

„ **O** Nere Santu gozo , agonian , edo  
 „ itceco trancean daudenen Bitarte-

„ co seguru , ta poderosoa , ta lagunic onena !  
 „ Zu bearzaitut ordu onetan nere buruco aldean.  
 „ Esqueco pobre , ta eriotzaco ordu estu onetan , zuri diez dagoen anima triste oni beguiraz mozu , ta amparaezazu.  
 „ O nere Josef Santua , ta Santu gucien attean chitez doatsua , ta gucien gañean zorrionecoa ! Zu bacarric cera paregabecoa , ta guizonen artean bigarrenic ezdezuna.  
 „ Zu gure Jaungoico gucien artcecodun danna , gure elacran , zure zordun dezuna.  
 „ Jaincoari gucioc zordjogu , ta zuri gucioc zordizugu ; ta bai ta jaincoac berac ere. Bada zure neque , ta icerdiaquin , necazariac bezala , Jaincoaren Semeari , ta Amari jaten eman , ta bicitcen lagundcienien ! Laguntzadazu niri orañ , nere anima betico bicidedin.  
 „ O Josef , bicitzan , ta eriotzan Santu gucien dichosoena ! Bada Jesus , ta bere Amaren aldean bici izanciñan. Zu Jesus onaren , ta zu Virginea Ama zure Esposa eguiazcoaren gozoric , ta atseguinic andiena ciñan lurrean , ta cera certan. O cer consueloa dedan onetan !  
 „ Amac Semeaz campora , ta Semeac Amaren urrena , Zu zaitozte ceruan , ta lurrean criatura gucien gañean guciena estimatcen ,

„ ta amarcenzaituztena. O cer esperanza dau-  
 „ cadan nic onetan !

„ Zu eriotzan , bicitzan bezala , befteric  
 „ ez bezala , dichosoena izanciñan : bada Je-  
 „ sus buruco aldetic , ta Maria Virginia zure  
 „ oiaren onetatic , cinduela zure elpirtu doa-  
 „ icz , graciaz , ta amorioz berea Jesus onari  
 „ bere elcuetan emanciñion , ta onec bere  
 „ Biotcean artucinduen. O cer bicitza , ó cer  
 „ eriotza ! O cer gloria bicia !

„ Dicha ta favore , eñan al baño andiango  
 „ oiccgatic , erregutcendizut , nere Aitaric  
 „ onena , ta gozoena , nere eriotzan nere-  
 „ quin arquizaiteala. Zure Esposa santari , ta  
 „ aren Semeari zure icerdiac eracutiszaiezte-  
 „ zu : eta Amac bere Seme maiteari bere bu-  
 „ lar gozoac eracutsi , ta bioc nere pecatuen  
 „ barcacioa segurazazute.

„ JESUS , MARIA , ta JOSEF orañ , ta  
 „ beti nere biotcean izanditeala. JESUS ,  
 „ MARIA , ta JOSEF , San JOAQUIN ,  
 „ ta Santa ANA : nic entregatcendizuter ne-  
 „ re anima , ta dedan gucia , ta ni naizana.  
 „ JESUS , MARIA , ta JOSEF , JOAQUIN  
 „ ta ANA : nere anima salvatceco atozte  
 „ gucioc nigana. Amen.



„ C Eruco Espiritu eder gucien Aguinta-  
„ ni San Miguel gloriosoa, ta Eliza  
„ Santaren, ta animen Defensore poderoloa:  
„ atoz laster, non cera? Zure Aingueru, ta  
„ Lagun santuaquin atoz nere aldera: orañ-  
„ che da dembora; len Jaincoaren gloriagatic  
„ bezala, orañ beraren amonioagatic, zuc,  
„ eta zure Lagun santuac Lucifer, ta aren  
„ deabru gucien contra, ta nere favore  
„ pelearceco.

„ Jaiquizaitez bada, San Miguel animen  
„ Adisquide, ta Bitarteco andia, ta ots egui-  
„ zu len ceruan bezala; orañ emen: NOR  
„ JAINCOA BEZALACORIC: eta orre-  
„ quin deabru guciac igues emendic aienatu,  
„ ta ondatucodira.

„ Anima fiel guciac, Jaincoac zuri aguin-  
„ duric, zure contura gaude, zuc gorde, ta  
„ amparatceco: zure escuetatic Jaunaren  
„ aurrean, ta aren argui eder arran preles-  
„ tatu, ta aguertu beardegu: ona bada, ne-  
„ re anima zuri deiez, zure zai, zure be-  
„ guira non dagoen.

„ Ama Virgina, San Josef, ta Aingue-  
„ ruaquin barean, arren alcanzazadazu Jau-  
„ nagandic fede bici, esperanza firm, ta



„ amonio santu irazaqui bat, nere pecatu  
 „ gucien eguiazco damu, ta propositua,  
 „ Jaincoaren ontalunagatic, nere anima gar-  
 „ biro zure escuetan emateco.

„ San Gabriel Aingueruen artean Jaincoa-  
 „ ren indar miragarria, gure erremedio, ta  
 „ salvadoraco Ama Virginari betri onac ecar-  
 „ nicinozcana. Ona anima triste bat zure  
 „ betri onen bearra daucana. Zure diez  
 „ nago: lagunzadazu, ta tentacio gucietat-  
 „ tic librateco indarra indazu.

„ Ceruco Medicu San Rafael mundu onet-  
 „ tan Bidezco dabilizanen Lagun fiela: arren  
 „ lagunzadazu jornada, ta trance onetan ce-  
 „ rucoc bidea urteguin ezdezadan. Itlua nago:  
 „ cernco arguia indazu, eriotza on batequin  
 „ baje au ondo eguin, ta arpeguiz arpegui  
 „ Jaincoa ieustera zurequin igonadin.

„ Aingueru Guardaco, Jaincoac seinalatu,  
 „ ta nere zai, lagun on leiala bezala, paulo  
 „ gucietan ibilicerana: atoz zu ere, atoz,  
 „ ta pauloric estuen onetan zairu, ta gorde-  
 „ nazazu, nere animaz conti ona emateco.

„ Zu, ta beste Aingueruac Jaincoaren vo-  
 „ rondatea gure oneraco betri eguiten ari ce-  
 „ rate. Ay! Nic eri ori betri eguin banu! Zu-  
 „ re avisoac aritu banitu, ta Zuri betri beguiratu  
 „ banizu nere ondoan gau, ta egun! Ay!

„ Ta

„ Ta nolacoac , ta ceñ bestelacoac nere pau-  
 „ soac , itzac , eta obrac izangociraden !

„ Baña ezagutcen , ta aitortcendet , ta gu-  
 „ ciaz damudet. Zuc beste Aingueru , ta  
 „ Santuaquin , lagundu beardidazu , Jaunaren  
 „ misericordia arquiteco.

„ Patriarca , ta Profeta Santu Jaincoaren  
 „ arguiac , ta virtutez janciae ! Apostolo fan-  
 „ tu , Jesus-en Discipulo , ta munduaren  
 „ Mañuac ! Martiri zuen tormentuaz ceru-  
 „ co Coroa irabacicendutenac ! Dotore Ja-  
 „ quinu ! Eleizaren argui andiac ! Confesore  
 „ humill , ta penitenteac ! Virgiña ceruco  
 „ Erreguearen Esposa garbiac ! Cerutar gu-  
 „ ciaz batean , atozte nigana , ordu onetan  
 „ nri amparatcera. Jaunari eicazaiozute nere  
 „ anima berearen graciaz , ta zuen bitarte-  
 „ coz , zuen lagun ceruan berico izabdedin.  
 „ Amen.

„ Santa Barbara , Jesus maitearen Esposa  
 „ garbí , Virgiña , ta Martiri miragarri , erio-  
 „ tzaco orduan daudenen consolatzallea !  
 „ Ona , Eleizacoac dicha andiaz arturic ,  
 „ zure amparoaren beguira non nagoen.  
 „ Laguntzadazu , nere bitarteco gozoa or-  
 „ du onetan Jaincoaren amore santuan erio-  
 „ tza on bat eguiteco.

„ Amen bacoitzaren devocioco Santuai  
 „ escatzenzaie.

**E** Sangodiran urrengo acto, edo afectoac Sacerdoteac erriari eraguingodiozca orañ, edo ondoen deritzanean. Baña bearrenac, eta meritoric andienecoac beti dira Fede, Esperanza, ta Caridadeco, edo Contriziozcoac, guisa onetan.

„ O misericordiazco Aita, ta consuelo  
„ guziaren Jaincoa! Nere animaco begui-  
„ ac argui itzatzu, eriotzaco illuntatunaren  
„ lo pisuan erori, edo sartu ezadin. Zure  
„ fedearen argui golpe andi bat indazu, Jau-  
„ na, zure gauza andi escutatuenac, edo  
„ fedeco Misterioac, bear bezala, ta zuc  
„ naizun moduan, jaquin, adonatu, ta si-  
„ nisteco.

„ Zure graziaz bada sinistendet, nere bio-  
„ tteco fede oso guciac Trinidadeco zure  
„ Misterio miragarriena: Aita, ta Semea,  
„ ta Espiritu Santua: iru Persona distintoac.  
„ Esan naidet: Persona bata ezdala bestea,  
„ ez bada irurac bana. Aita dala Aita, Semea  
„ dala Semea, ta Espiritu Santua dala Espiri-  
„ tu Santua: ta irurac eguiazco Jaungoico  
„ bacar bat dirala. Jaungoico bacar onetan,  
„ ta iru Persona oietan sinistendet: au con-

„ fefarcen , adoratcen , ta biotz guztitic gau-  
za guciac baño guciago amatecendet.

„ Sinistendet , Jaincoaren Semea , gu sal-  
vatceagatic Guizon eguinzala : MARIA  
„ Virgīnagandic jaiozala , padeccitu , ta Gu-  
rutcean ill , enterratu , Lumbora jachi , ta  
„ irugarren egunean errefucitatu , eta cerue-  
tara igozala : andic biciac , eta illac juzga-  
„ tcera etorricodala.

„ Sinistendet , pecatuen barcaciocaco Elei-  
zan Sacramentuac dirala , Fede bat , Elei-  
za bat , ta Bateo bat dala , beste gauza  
„ Eleiza Santac eracusten , ta aguintcendiz-  
quidan guciaquin , ta onetatic campora sal-  
„ vacioric ezdala.

„ Sinistendet Aita Jaincoagan : sinistendet  
„ Seme Jaincoagan : sinistendet Espiritu San-  
tu Jaincoagan.

„ Esperatecendet Aita Jaincoagan : esperatecendet  
„ Seme Jaincoagan : esperatecendet  
„ Espiritu Santu Jaincoagan.

„ Amatecendet Aita Jaincoa : amatecendet  
„ Seme Jaincoa : amatecendet Espiritu Santu  
„ Jaincoa : eta damudet nere biotz guztitic  
„ bera ofenditiaz , bera danagatic.

„ O nere Jaungoico guztiz Santua , se-  
„ culan ofenditu ezbaicindut ! O zori gaisto-  
„ co pecatuac , ta pecatuen bideac !

„ O Jaun gueziz justura ! Ez arren nerequin  
 „ contuetan tartu : bada zure beguietan jus-  
 „ turic inor izango ezta.

„ Ay Jauna ! Ichafoco ondar , edo areac  
 „ baño pecatu gueiago ditut ! Baña alere zu-  
 „ re misericordiaten aldean cer dira ? Ecer  
 „ ez. Zure misericordia gueiago , ta neurri  
 „ ta contu gabea da. O cer elperanza gu-  
 „ cizcoa !

„ O Jaun guciz ona ! Ez niri , ta nere  
 „ onari beguiratu , czpada zure onrari. Nic,  
 „ orañ baño len , galteca , ta condenatcea  
 „ merecinuen ; baña zure Ontafun , ta amo-  
 „ rioac ni salvatcea naidu. Magdalena , ta  
 „ beste peccatariac artucinduen : ea bada ,  
 „ ona beste bat non datorren : zure amo-  
 „ rioan arnazazu.

„ O zure amorioan betico irazaquia ba-  
 „ nengo ! beti zu amatceco , ta zure amo-  
 „ re santuan beti erre , ta urrutceco. Eter-  
 „ nidadeco bide , ta azqueneco pauso one-  
 „ tan gorde , ta salvanazazu , Jauna , zu be-  
 „ ti alabatceco. Amen.

*Espiritu Santuari Escari , ta aselto , Eleiza Ama  
 Santac eguitendioxcanac.*

„ **O** Espiritu animen Consoladore , amo-  
 „ rezco Jaincoa ! Atoz nere nequean  
 „ ni

- „ ni consolatcera : Atoz nere biotza zure  
 „ gracia gozoaz betetcera. Atoz zure omo-  
 „ rezco sua nigan benico irazaquitcera.  
 „ Atoz pobreen Aita : atoz doaien ema-  
 „ llea : atoz biotzen arguia. Zure argui ga-  
 „ be nigan gauza garbiric ezta.  
 „ Nere loiac garbi itzatzu : nere leortasu-  
 „ na ece ezazu : nere eritasuna sendaezazu.  
 „ Nere gogortasuna berai ezazu : nere oz-  
 „ tasuna berocazu : nere oquerrac zuceni-  
 „ tzatzu.  
 „ Zu cera Consolatce gucziz maitea : ani-  
 „ maren etotcari gozoa , ta ateguin eguiaz  
 „ cerucoa. Zu cera nequeen descantua , el-  
 „ tutasunen atsedena , negarretan consueloa.  
 „ Zu cera Aitaren elcuico Beatza ; atoz ,  
 „ ta zuretzat señalanazazu. Zu cera amo-  
 „ rizocho sua : atoz , ta irazquinazazu. Zu  
 „ cera doai gucien Iturria : atoz , ta zure  
 „ ur bici orrezaz betenazazu.  
 „ Zu cera zazpi Doaien Jabea : atoz ni-  
 „ gana , ta oriezaz nere anima junciezazu.  
 „ Zu cera Aitac Semeari esqueñiricaco Con-  
 „ solatzallea , ta Semeac gari emana : atoz ,  
 „ zure arguiatequin Aita , ta Semea , ta Zu,  
 „ Espiritu Jaungoico bacarra , emen ondo  
 „ ezagutu , ta zure frutu , ta laria gozoa-  
 „ quin , ceruco glorian obeto , ta beticoricu



„ si , adoratu , ta gozatuzaizadan. Amen.

*Aita Eternoari Jesu Cristo bere Semearen meritoen  
ofrenda guizco baltsoa.*

„ **N**Ere Jaungoico guciz justua ! Zure  
 „ beguien aurtean , nigan izan aldi-  
 „ tequean errespetoric humillen , ta confi-  
 „ anzatic andienaz aguertcen naiz. Zure at-  
 „ seguin , onra , ta gloriatic andieneco Ofren-  
 „ da bat , bere pareric ezduena , nere cul-  
 „ pa , ta pecatu andi gucien desconturaco ,  
 „ zuri presentatcera : ta oiec zure justicia  
 „ aferratu duten becela , aferre ori guztiro  
 „ quentceco , Seme guciz Santu onen bi-  
 „ citza , pasio , ta eriotzaren Sacrificio one-  
 „ quin zure Biotz , ta arpeguia seguru be-  
 „ raatu , ta gozatucoda.

„ Beguita bada ondo , Jauna : ta ondo  
 „ baicic ecin beguiratucodiozu. Nere peca-  
 „ tuen paguan ematendizut Zure Semeac ,  
 „ nere amorez. Virgüna bere amaren sa-  
 „ belean gure araguz janci , ta bederatci  
 „ illabetean an egon , ta Belengo Portalean  
 „ añ pobre jaiotcean , ta abereen artean  
 „ egotean Zuri , Aita Eternoa , iduquicizun  
 „ obediencia.

„ Andic zortci egunera , beren Circun-

„ cifoan , nere falvacioagatic ifurizuen odo-  
 „ la , ta eguincituen negar precioloac : be-  
 „ re aurtalunean , ta bere bician eramanci-  
 „ tuen otz , ta bero ; gofe , ta egatti ; ne-  
 „ que , ta icerdi guciac .

„ Beguira , Jauna , zure onraraco , eguin ,  
 „ cituen Oracio , barau , ta penitencia gu-  
 „ ciac , egemplo , sermoi , ta milagro gu-  
 „ ciac . Beguira , nola azqueneco afaian ,  
 „ efan al baño humildade andiagoaz , Apof-  
 „ toloai Oñac garbitu , ta nola guc elcar  
 „ fufritu , ta amatu bearguenduen eracutü-  
 „ cigun . Beguira , zure guftoa egu-teagatic  
 „ afañ artan , Sacramentu Santu amorio pa-  
 „ regabeaz , gau , ta egun gurequin egote-  
 „ co eguinzuen .

„ Beguira , Jauna , cer laztan , ta negar  
 „ gozoaquin , Pafio , ta eriotzaraco bere  
 „ Ama maiteagandic despedituzan : Getfe-  
 „ mani-co baratzan nola irubider Oracioa  
 „ eguinzuen : ta Judas faltzalle gaiftoaren  
 „ laztan falfoa , cer pacienciaz artuzuen ; ta  
 „ etfañac nola lotuzuten .

„ Beguira , Jauna , munduan izandan gau-  
 „ ric illunen , ta defdichaduen artan eramán ,  
 „ ta igarocituen neque , delprecio , lotfa ,  
 „ ta tratu , penfatu al baño gogorrangoac :  
 „ ta orduan , ta urtengo goitean Anas , Cai-

„ fas ,

„ fas , Pilatos , ta Herodes echeeran , ta bide-  
 „ edo caleetan eramancituenac : negun arta-  
 „ co testimonio , afrenta , burla , golpe , bo-  
 „ fetada , azote , coroa , ta burlazco Erre-  
 „ gucaren soñecoa.

„ Beguira , Jauna , Pilatos-en eriotzaco ,  
 „ sententia gogorra artuzueneco aten Bio-  
 „ tceco pena , ta paciencia : Bere Gurutcea  
 „ artu , ta tormentuz , ta lotiaz beteric aten  
 „ Calvarioco Mendi santurañoco , neque  
 „ precioso ta paulo dolorezco tristeac : nere  
 „ pecatuen carga pisuac Gurutce pean artu ,  
 „ ta auzpez , baratzan bezala odola ceriola  
 „ nigatic zuri erregutcen iduquizuen amo-  
 „ rtoa.

„ Beguira , Aita Eternoa , zure Seme  
 „ Cristoren arpegui ederra , orduan nere  
 „ calpaquin itlusitua , ta nola itlce gogor-  
 „ raz Gurutcean josi , ta gora jalozuten :  
 „ ta an quedarrezco vinagre , ta beazunez-  
 „ co edaria emancioten : nola bere etsaiac-  
 „ gatic , ta nigatic , oracio eguin , ta negarrez ,  
 „ ta deadarrez barcacioa escatueizun.

„ Beguira nola , bere Ama maitea guri  
 „ Amatzat utci , burua macurtu , ta bere  
 „ espiritua zure escuetan , Seme onac be-  
 „ zala , zuri berec Aitari bezala emancizun.

„ Ea , Jauna , contuetara gatocen. An-

„ diac , asco , ta chit itfosi belzac dira  
 „ nere culpac ; baña are andiango da zure  
 „ Semearen Ofrenda , ta Sacrificio au : one-  
 „ tan dago nere esperanza , ta leguridade  
 „ guztia. Badaquizu , zure Seme maitea Bi-  
 „ tarteco , ta fiadore itenzala : orra bada  
 „ Jauna nere pecatuen zorra : ta orra ne-  
 „ re pecatuen pagu osoa , ugaria , ta ecin  
 „ gueiago alacoa. Arrezazu zure Semearen  
 „ Sacrificio au , ta quiteo , Jauna.  
 „ Aita Eterno , Jaun justua. Badaquit ,  
 „ zure itzaren Jabe cerana. Bada , ecin fal-  
 „ tatuco duen zure itz erreal Jaincozcoa da  
 „ zure Semearen Icenean escatcendizuguna ,  
 „ emango diguzula. Onec berac escatcen-  
 „ dizu , niri barcatceco : eta nic onen Ice-  
 „ nean escatcendizut ori bera , ta ematendi-  
 „ zut Zure semeagan pagu gucia , berac ni-  
 „ ri , ta neretzat utcididana.  
 „ Beraren Gurutce santua da nere zorren  
 „ pagua , deabruen contraco arina segutua :  
 „ Gurutce Santua da neretzat ceraco Atea-  
 „ ren Guitza maizua. Onequin , ta onetan  
 „ ill naidet : onetan zure Semeac bezala ,  
 „ onequin batean nere espiritua eman nai-  
 „ dizut betico.

*Jaungoicoa icusteco defeoac.*

„ **O** Nere Jaungoico , nere Criadore ,  
 „ ta Salvadorea ! Jesus zure Seme  
 „ onaren esperanza onequin, zure vorondatea  
 „ danean, ill naidet. O nere dichazco zu icuf-  
 „ teco egun , eta ordua noiz etorricoda !  
 „ Egariac itorcen dan batec iturri fresco  
 „ gozo bat nola defeatcenduen : ala Jauna ,  
 „ nere animac Zu betico ur biciaren iturri  
 „ gozoena. Leorrac erdiratcen duen lurra  
 „ bezala zure egariac dago nere anima. O  
 „ Jauna , ceruco zure ur bici ori indazu, beñ  
 „ betico afe , ta beste gaucen egaria quent-  
 „ ceco.  
 „ O edertasun anciñacoa , ta beticoa ! Zure  
 „ arpegui ederra noiz icustificodet ! Eracufda-  
 „ zu beñ , ta betico naiz dichosoa.  
 „ Ceruco Erregue , ta Jauna ! Zure Jau-  
 „ regui eder , andi zabal orretara noiz igo-  
 „ conaiz ? Zure Jerusalengo Eche , edo Eru  
 „ eder orretan Eternidade guztiraco noiz  
 „ sartuconaiz ?  
 „ O ! Nere gorputceco , ta eriotzaco cat-  
 „ cela onetatic noiz libratuco ore naiz , ne-  
 „ re anima libre , ta ariñ zugana igotceco.  
 „ O ! Gorputz onetatic libratcea , ta asca-  
 „ tcea , ta nere Jesus onarequin betico ego-

„ tea, nola, ta cembat 'déseateen dedan!  
 „ Ay! Erbestetua nago lurrean, cerura-  
 „ co eguina nazala! Desierro au noiz aca-  
 „ batucoda? Erribestean canta aleguereric  
 „ ecia cantatucodet. O cer pena! Ceraco  
 „ Aingueruen Canta berri gozo ura noiz  
 „ aditucodet?

„ Dichoio, ta bienaventuraduac dira, Jau-  
 „ na, zurequin, zure Echean, ta zure al-  
 „ dean bidadiranac. Secula gucietan alabatu-  
 „ cozaituzte. Zu icusi artean nere anima  
 „ triste dago. Zure Templo santuan noiz  
 „ sartuconatiz ni? O! An betico Zu adora-  
 „ tucozaitut, ta zure Icen santua confelatu,  
 „ ta alabarucodet!

„ Zu icusi, ta ez goleric, ez egarric,  
 „ ez doloreric, ez negarric gueiago izango  
 „ da. Milla urte zure aurrean, arzo igarozan  
 „ eguna bezala dira. O ceñ pocic emengo  
 „ nequeac eramanditezquean, Zu icustea-  
 „ gatic! O edertafun gucien eguille eder-  
 „ rena! Ufo baten, edo Aingueruen egoac  
 „ norc lituquean, egaca bezala Zugana be-  
 „ reala igorceco, eta Zugan betico arse-  
 „ teco!

„ Aroz, eriotza, atoz ordu onean: atoz  
 „ nere cateac oiec alcatcera, nere centro,  
 „ edo toquirra ni noan. O nere Jainco, il-



„ pillu ederra ! Zure arpeguico arguian. ceñ  
 „ gauza eder miragarriac icusi bearra na-  
 „ goen ! Zu , ceran bezala , icustea da San-  
 „ tuen gl'oria bicia. Cerc nauca bada ni lim-  
 „ bo onetan ? Ya ordua badator : betor or-  
 „ du onean. O cer poza ondo ilteca !  
 „ Ya ilteen naiz , Jauna : ecin itzeguindet :  
 „ moteldu , ta lotuda nere mingaña : nere  
 „ beguieraco arguia , ta biorza ere illundu-  
 „ da. Jauna , zure escuetan nere anima en-  
 „ comendatcendizut. A Dios , nere aide ,  
 „ adisquide , ta ezagunac. A Dios mundua.  
 „ Gucioc Jaincoari nigatic erregutu orañ  
 „ lurrean , guero elcar iculidezagun betico  
 „ ceruan. Amen.

*Iltececo zorian dagoenaren asecto biciac.*

„ **N**Ere Jaungoico guciz ona , Aita , ta  
 „ Semea , ta Espiritu Santua ! Zugan  
 „ sinistendet ; zugan esperatcendet : ta Zu  
 „ gauza gucien gañean amatcenzaitut.  
 „ Aita Eternea : zure Semearen Pasio , Gu-  
 „ rritce , ta Eriozagatic eriorza on bat in-  
 „ dazti. Zure misericordiaren bear naiz : or-  
 „ ri deitcendiot ordu onetan , ta biotz guz-  
 „ titic.  
 „ Nere argaltasunari zure piedadeaz be-  
 „ gui-

„ guirazaiozu trance onetan. Ay Jauna: da-  
 „ mudet Zu ofendituaz, ceren Zu añ Ona  
 „ ceran.

„ Nere Jesus maitea! Nora biartu, Zu-  
 „ gana baicic, ezdet. Zure odol preziosoaz ba-  
 „ liatu naidet, salbatceco. Milericordia nizaz.

„ Damudet, Jauna, nere culpa guciaz, ce-  
 „ ren zure ofenlac diran: damudet milla bider,  
 „ ceren ganza gucien gañean zuri naidizudan.

„ O! Nere biotz au zure amorio garbiz  
 „ irazaqui ta balego!

„ Infernucio etfaiac galdur nai naure ordu  
 „ eneran. Ez arren, Jauna, ni utci: libranaz-  
 „ zazu: nic zurea izan beardet. Zu amateen  
 „ zaitut.

„ Pecataria izan naiz: eguia da, Jauna. Ba-  
 „ ña nere gaitz guciac baño zure Ontafun, ta  
 „ milericordia andiago da.

„ Virgíña MARIA Jaincoaren Ama. Gu-  
 „ rucearen oñean zure Semearequin igaro-  
 „ cinduen pena ta doloreacgatie, lagun-  
 „ tzadazu, ta zure mantupeari betico ar-  
 „ tunazazu,

„ JESUS: Jesus milla bider. JESUS, MA-  
 „ RIA, ta JOSEF orañ, ta beti nere biotcean,  
 „ ta animan izanditecala.

„ Jesus nere Salvadorea: izanzaite nere  
 „ JESUS, ta salvanazazu.

„ San Josef bedeicatu gozoa. Non cera ,  
 „ nere Aita maitea ? Atoz niri laguntcera , ta  
 „ zure beso bedeicatuetan nere anima artcera.

„ Angueru Santuac , zuen beguira nago :  
 „ atozte laster ni libratcera.

„ Nere animaren Eguillea : zure escuetan  
 „ nere espiritua ematendizut.

„ Ama Virginea MARIA : Ama graciaz-  
 „ coa , Ama misericordiazcoa , etlai gaisto-  
 „ tic libranazazu , ta ordu onetan zugar ar-  
 „ tunazazu.

„ Aita Eternoa : ez nere desdichai beguira-  
 „ tu ezpada zure Semearen arpegui , ta Bio-  
 „ tzari. Argatic misericordia nizaz.

„ Damudet , Jauna , Zu ofendituaz , Zu  
 „ ceranagatic. Misericordia.

„ JESUS : Jesus beti nere biotcean : Jesus-  
 „ egan nere biotz , ta amorio gucia.

„ JESUS , MARIA , ta Josef , Joaquin ,  
 „ ta Ana , atozte gucioc nigana.

„ Jesus orain , ta beti baliadaquidala. Jesus  
 „ izan bedi here esperanza , nere consuelo ,  
 „ nere amore , ta nere gloria bicia. Ori ne-  
 „ re Jesus , zure anima au : ori Jesus , zure  
 „ espiritu au , espiritu guciaquin zu beti ala-  
 „ batceco , ta zure misericordiac beti canta-  
 „ tceco. Amen.

„ Nere Jesus ona : zure Biotza idiquizen-  
 „ duen

„ duen ni or arteco : or sartu naidet lecula-  
 „ co : or artu nazazu betico.

„ Sinisten , ta esperatcerdet zigan : taz-  
 „ gan nere amorioa betico. Amen.

Onelaco afecto bici laburren artean , ale-  
 guñaz , ill bearda. Jaunaren Ministroac ba-  
 daqui , beñ batzuec , guero besteac , banaca,  
 ta sofeguz eraguin bear dirala ; ilcen da-  
 goenari , biotcean oriee eguiteco lecu , ta  
 atsedena emanaz : eta ondo aditcen ezpadu  
 azquenean , ez belarrietatic , baicic buru ga-  
 ñetic Sacerdoteac eriarri itzeguin beardio,  
 obeto adierazotceco. Eta oneraño da Ilcen  
 laguntceco Egercicioa.

*De Visitatione Infirmorum.*

**N**Ere Iracurlea : Lecu onetan ondo icuf-  
 tenda len aditzera eman dedan Eleiza  
 Santaren zure anima requico contu andia.  
 Zu gallo zaudeneco , ta are gaeiago gaitz  
 andi , edo eriotzaco peligroan sartcen cera-  
 neco ; Jangoicoac emen bere Ministroai ama-  
 zazpi Erregla chit ederrac , ta zure favore  
 andicoac ematen diezte : nola zu icustatu ,  
 edo visitatu , nola zuri lagundu , ta zure  
 neque gucietan animatu bear zaituzten : cer  
 consejuac eman , cer Santuen egemploac

con-

contatu, ta visita orietan cer arrazoiar ba-  
liatu bearduten, ta salyacioco bidean nola  
seguratu bear zaituzten.

Jangoicoa alabatceco gauza da: ta orre-  
gatic elatendizut. Era nola Eleiza Santac in-  
fernuaren contra dituen arma poderosoac,  
Sacerdote Jaunen escuetan, ta Joan Jangoi-  
coac dauzcan, ta batezere Evangelio santuac,  
oiec Ritual sagraduan dauden Oracioquin  
nic emen eman naiditut. Modu alcotan Li-  
bru etan arquitec dira. Baña Espiritu San-  
tuac bere Elizan ematen dituenac guciencat  
onenac dira: eta ala fede bici, ta devocio  
andiaz, erremedio edo conjuro Santu oiec  
zue aditu bear dituzu.

Eleiza Santaren iru Oracio Evangelioa  
quin len edo guero gassoari cfateco.

O R E M U S.

**D**eus, cui proprium est misereri semper,  
& parcere: suscipe deprecationem  
nostram, ut nos, & hunc famulum tuum,  
quos delictorum catena constringit miseratio-  
nis pietatis clementer absolvas.

Deus infirmitatis humane singulare præ-  
sidium: auxilium tui super infirmum famulum  
tuum ostende virtutem, ut ope misericor-  
diæ

diæ adjutus Ecclesiæ tuæ sanctæ incolumis  
repræsentari mereatur.

Concede hunc famulum tuum, quæsumus Dñe Deus, perpetua mentis, & corporis sanitate gaudere, & gloriosa Beatæ Mariæ semper Virginis intercessione à præsentibus liberari tristitia, & æterna perfrui lætitia. Per Christum Dominum Nostrium. Amen.

E V A N G E L I O S A N T U A C

*Gassa, edo eriai errezatceto modua.*

Ÿ. Dominus vobiscum.

R. Et cum spiritu tuo.

✠ *Sequentia Sancti Evangelii secundum Mattheum.* *Mat. c. 8.*

R. Gloria tibi Domine.

**I**N illo tempore: cum introisset Jesus Capharnaum, accessit ad eum Centurio, rogans eum, & dicens: Domine: puer meus jacet in domo, paralyticus, et malè torquetur. Et ait illi Jesus: Ego veniam, & curabo eum. Et respondens Centurio ait: Domine non sum dignus, ut intres sub tectum meum, sed tantum dic verbo, & sanabitur puer meus. Nam, & ego homo sum sub potestate constitutus, habens sub me milites, & dico huic: vade, & vadit: & alii: veni, & venit; & servo meo: Fac hoc, & facit.

Au-



Audiens autem Jesus miratus est, & sequentibus se dixit: Amen dico vobis: non inveni tantam fidem in Israël... Et dixit Jesus Centurioni: Vade, & sicut credidisti, fiat tibi: & sanatus est puer in illa hora.

R. Laus tibi Christe.

O R E M U S.

**O**Mnipotens sempiternus Deus, salus æterna credentium: exaudi nos pro infirmo famulo tuo N. pro quo misericordiae tuae imploramus auxilium: ut reddita sibi sanitate, gratiarum tibi in Ecclesia tua referat actiones. Per Christum Dominum nostrum. R. Amen.

Ÿ. Dominus vobiscum.

R. Et cum spiritu tuo.

✠ *Sequentia Sancti Evangelii secundum Marcum.*  
*Marci c. 16.*

R. Gloria tibi Domine.

**I**N illo tempore: recumbentibus undecim Discipulis apparuit illis Jesus: & exprobravit incredulitatem eorum, & duritiam cordis, quia iis qui viderant, eum resurrexisse, non crediderunt. Et dixit eis: Euntes in mundum universum, prædicate Evangelium omni creaturæ. Qui crediderit, & bap-

baptizatus fuerit, saluus erit: qui uerò non crediderit condemnabitur. Signa autem eos, qui crediderint, hæc sequentur. In nomine meo dæmonia eicient: linguis loquentur novis: serpentes tollent: & si mortiferunt quid biberint, non eis nocebit: super ægros manus imponent, & benè habebunt.

*R.* Laus tibi Christe.

O R E M U S.

**V**irtutum cælestium Deus, qui ab humanis corporibus omnem languorem, & omnem infirmitatem præcepti tui potestate depellis: adesto propitius huic famulo tuo N. ut fugatis infirmitatibus, & viribus receptis, Nomen sanctum tuum, instaurata protinus sanitate benedicat. Per Christum Dominum nostrum. *R.* Amen.

*V.* Dominus vobiscum.

*R.* Et cum spiritu tuo.

✠ *Sequentia Sancti Evangelii secundum Lucam.*

*Luc. 1. 4.*

*R.* Gloria tibi Domine.

**I**N illo tempore: surgens Iesus de Synagoga introiit in Domum Simonis. Socrus autem Simonis tenebatur magnis febribus: & rogauerunt illum pro ea. Et stans super illam,

illam, imperavit febrī. Et dimisit illam, & continuo surgens ministrabat illis. Cum autem sol occidisset, omnes qui habebant infirmos variis languoribus, ducebant illos ad eum. At ille singulis manus imponens, curabat eos.

℞. Laus tibi Christe.

O R E M U S.

**D**omine Sancte Pater omnipotens æterne Deus, qui fragilitatem humanæ conditionis, infusa virtutis tuæ dignatione confirmas, ut salutaribus remediis pietatis tuæ, corpora nostra, & mentes vegetentur: super hunc famulum tuum propitius intende ut omni necessitate corporæ infirmitatis exclusa, gratia in eo pristina sanitatis perfectè reparetur. Per Christum Dominum nostrum.  
℞. Amen.

℥. Dominus vobiscum.

℞. Et cum spiritu tuo.

✠ Initium S. Evangelii secundum Joannem.

℞. Gloria tibi Domine. c. 1.

**I**n principio erat Verbum, & Verbum erat apud Deum, & Deus erat Verbum. Hoc erat in principio apud Deum. Omnia per ipsum facta sunt: & sine ipso factum est nihil quod factum

tum est, in ipso vita erat, & vita erat lux hominum: & lux in tenebris lucet, & tenebrae eam non comprehenderunt. Fuit homo missus à Deo, cui nomen erat Joannes. Hic venit in testimonium, ut testimonium perhiberet de lumine, ut omnes crederent per illum. Non erat ille lux, sed ut testimonium perhiberet de lumine. Erat lux vera, quae illuminat omnem hominem venientem in hunc mundum. In mundo erat, & mundus per ipsum factus est, & mundus eum non cognovit. In propria venit, & sui eum non receperunt. Quotquot autem receperunt eum, dedit eis potestatem filios Dei fieri his, qui credunt in nomine ejus: qui non ex sanguinibus, neque ex voluntate carnis, neque ex voluntate viri, sed ex Deo nati sunt. **ET VERBUM CARO FACTUM EST**, & habitavit in nobis: & vidimus gloriam ejus, gloriam quasi Unigeniti à Patre, plenum gratiae, & veritatis.

R. Laus tibi Christe.

O R E M U S.

**R** Espice, Domine famulum tuum in infirmitate sui corporis laborantem, & animam refove, quam creasti, ut caluga-

tionibus emendatus, continuo se sentiat tua  
 medicina saluatum. Per Christum Dominum  
 nostrum. R. Amen.

Super ægros manus imponent, & benè  
 habebunt. JESUS MARIÆ filius, mundi salus,  
 & Dominus, meritis, & intercessione Sanc-  
 torum Apostolorum suorum Petri, & Pauli,  
 & omnium Sanctorum sit tibi clemens, &  
 propitius. Amen.

Benedictio Dei omnipotentis Patris ✠,  
 & Filius, & Spiritus Sancti, descendat super  
 te, & maneat semper. Amen.

*Aspergat cum Aqua Benedicte.*

## LAUS DEO.



V. H. J. in Bo. Lu. St. H. Dom. B. Et cum

Deus, cuius verbo bene significatur anima,

benedictionem tuam effunde super me

tuam estam et presta, ut quisquis ea

secundum legem et voluntatem tuam cum

graviorum actione unus fuerit, per intro-

itorem sanctissimi nominis tui, corporis

unitatem et anima tuam, te auctore peripis

Per Christum & Spiritum S.







